

Como buen asturiano,  
amarás a Asturias sobre  
todas las cosas.  
Amar a Asturias no ex-  
cluye, antes fortalece,  
el amor a España.

# REGION

Diario de información  
gráfica y literaria, des-  
ligado de todo com-  
promiso con perso-  
nas, entidades y agru-  
paciones políticas.

Año IV.—Número 1007

Oviedo, martes 7 de setiembre de 1926

10 Céntimos

VIDA FEMENINA

## Resucitan las románticas?

Cuenta un periódico madrileño que, las mujeres españolas que se pintan andan muy atrásadas de noticias; de noticias de modas. Quién ha dicho que las mejillas encarnadas se llevan? No, hombre, no, el color de rosa que se prodiga en la ropa en todas sus gradaciones, y que constituye un hechizo para la vista está completamente demodé en lo que se refiere al rostro femenino.

Más severamente aún se ha condenado el rojo. Es muy cursi pintarse los labios; esas madamitas que parecen tener en la boca un corazoncito sangrante o las alas de Mercurio esmaladas en laeere, bermellón, tendrán que ir pensando en abandonar sus espátulas y creyones y en adoptar una actitud de espera hasta ver qué color habrá que teñírseles.

El matiz que ahora priva en el rostro es el pálido; acaban de entronizarlo las elegantes londinenses y, al parecer, se acepta sin reservas. Si el *tan-zamiento* de este úkase de doña Moda tiene suerte, nos espera un invierno extraordinariamente monótono; resucitarán las anémicas figuras, las caras espectrales que inspiraron a Murrger sus románticas escenas, a Musset sus poemas atormentados de melancolía, y a Puccini su ópera inmortal. Todo nos parecerá lánguido, contagiado de linfatismo y de tristeza; las nieblas y las nieves obstruirán el ritmo presuroso de nuestra sangre y su helada influencia bastará para amortecer los rosados reflejos de nuestras mejillas. Y si el chic nos manda andar a estilo de Margarita, de Mimí y otras heroínas físicas, ya podemos ir pensando en el destierro de toda esa química polvosa y perfumada, bautizada con los sugestivos nombres de Rachel, Morunos, Africanos... De todo eso con que nuestras elegantísimas mujeres procuran parecer hijas de la tierra de los dátiles, de la de los cocodrilos y de la de los camellos.

Ahora habrá que ir pensando en lo que nos darán los perfumistas para ponernos blancas como las magnolias y los lirios. Y se despierta en nosotras una inquietud. Qué nos pondremos en los labios para obligarlos a palidecer? Será cosa de renovar el uso y abuso del vinagre, de los limones y de todo ese reccetario deprimente a que se aplicaron las fanáticas del romanticismo?

No sé por qué se nos figura que la moda de las caras pálidas encajará mucho mejor en Inglaterra que en España. Lamentaríamos el equivocarnos, porque, a la verdad, con estas siluetas esmirriadas que se usan y unas faces enharinadas o enceradas hasta la lividez, no se podrá andar de noche por las calles. El complemento de la resurrección de la época romántica, serían los frecuentes desmayos que producirían los encuentros de algunas figuras fantasmales.

Mercedes Valero de Cabal

El que combate contra gente  
inepta, no vence a nadie.

La cólera es un odio momen-  
táneo; pero el odio es siempre  
una culpa.

# LA HOJA OFICIAL

DEL MOMENTO

## LIMINAR

Reproducimos hoy íntegra la "Hoja Oficial" que se expuso ayer al público:

"Madrid, 5 de setiembre de 1926.

El excelentísimo señor ministro de la Gobernación, en telegrama de las 24 horas del día de ayer, me dice:

Circular número 363.

Como ya se ha anunciado en la Prensa de esta mañana, S. M. el Rey emprendió el viaje desde San Sebastián, a las dos de la madrugada, llegando a Madrid a las 9'30 horas, en que avisó al Presidente del Consejo, que se trasladó inmediatamente a Palacio, dando cuenta a S. M. de todos los sucesos ya conocidos por haber aparecido en la Prensa de la mañana.

"S. M. el Rey reiteró su confianza al jefe del Gobierno, para que tomara las medidas convenientes al caso", lamentando que un Cuerpo de tan brillante historia como el de Artillería hubiese llegado a la situación extrema que el Presidente del Consejo expuso.

Este dió además cuenta a S. M. de lo más urgente de política internacional e interior, trasladándose acto seguido al Ministerio de la Guerra, donde se celebró un consejo, asistiendo todos los ministros, menos los de Hacienda, Estado y Trabajo, que están ausentes, desde primera hora de la mañana. El Gobierno ha recibido adhesiones y ofrecimientos de Corporaciones y particulares, entre ellas muchas de militares. La actitud de todas las fuerzas que

no pertenecen a Artillería y la de estas mismas; por lo que respecta a los Cuerpos de oficialidad de la escala de reserva, ha sido de la perfecta disciplina, estando todos dispuestos al cumplimiento de su deber cualquiera que fuera el extremo a que éste les condujera, aunque siempre lamentando que camaradas militares pudiesen dar origen a intervenciones violentas para el restablecimiento del orden y de la disciplina.

El primer regimiento de Artillería ligera, acuartelado en los Doks, fué requerido a mediodía por un jefe de Estado Mayor designado por el capitán general, acompañado de un piquete de Infantería a que hiciera la entrega del mando y del cuartel al personal señalado por el Real decreto de esta mañana, lo que se verificó seguidamente, procediéndose a la organización de los servicios en este Cuerpo; durante el resto del día se ha verificado igual operación en los regimientos décimo y duodécimo y grupo de Artillería de Instrucción, que-

Con objeto de poder informar a nuestros lectores de todos cuantos actos se verifiquen en la magna Asamblea Mariana, que tendrá lugar en los días 8, 9, 10 y 11 del corriente, ha salido para Covadonga nuestro compañero de Redacción Antolín Cavada...

dando constituidos en aresto en su casa todos los jefes y oficiales pertenecientes a estos Cuerpos.

Durante todo el día el ministro de la Guerra ha sostenido conferencias telefónicas con todos los capitanes generales, que acusan un mantenimiento perfecto de la disciplina por parte de los Cuerpos ajenos a la Artillería y un sucesivo sometimiento de ésta en las distintas guarniciones al mando de los capitanes generales, pudiendo considerarse el problema completamente resuelto por lo que respecta a las guarniciones de Andalucía y Cataluña, y en vías de resolución inmediata con respecto a las otras.

En Segovia, en donde se señaló el primer chispazo de la rebeldía, se ha restablecido la normalidad, habiendo impuesto el gobernador militar su autoridad. Esta plaza ha sido reforzada con un destacamento de Guardia civil al mando de un teniente coronel.

El Gobierno se complace en dar a conocer a la opinión pública el estado satisfactorio de esta cuestión dentro de la gravedad que ella implica y el haberlo logrado sin derramamiento de sangre ni violencia de ninguna clase, y sólo por la propia virtualidad de la disciplina de las fuerzas militares y el acierto y prestigio de las autoridades.

Al propio tiempo se hace presente que serán exigidas las responsabilidades por tan grave falta, de un modo especial a los promotores y principales autores de ellas".

No hemos publicado íntegra en nuestro número del domingo la nota oficiosa dada por el Gobierno sobre el momento actual; publicamos la noticia, y la parte dispositiva del Decreto, que era lo que por de pronto ofrecía mayor interés.

Fué esta información recibida por teléfono a las cuatro y diez minutos de la madrugada. Completa la recogió nuestro redactor taquígrafo, señor Costillas; pero ya no fué posible que la lleváramos completa al periódico. Nuestros colegas de Gijón no han podido publicar nada acerca de este asunto.

En su elogio lo decimos. El periodismo asturiano fué siempre lo bastante levantado para que no le repugnara el contar por los dedos los triunfos propios a costa de los descuidos u olvidos de los demás. Lo decimos en elogio de nuestros buenos colegas, y lo decimos en elogio nuestro. "El Carbayón" se jactaba en su número de ayer de haber dado la nota referida con la precisa amplitud, y alude a sus compañeros que "o no la alcanzaron, o alcanzaron de ella ligerísima referencia".

Entendemos que en este caso, el no haber dado esta nota, o el no haber dado íntegra significa un elogio y un honor. No se trató de olvido ni descuido; se trató sólo de categoría. Los periódicos como REGION, cuya tirada pasa de quince mil ejemplares, no pueden detenerse a las cuatro y diez de la mañana, más que unos minutos para retirar una plancha y hacer otra, so pena de perder todos los correos; en cambio, los periódicos cuya tirada apenas llega a tres mil, pueden detenerse incluso algunas horas, porque despachan con poco más de media.

Ya conocen el motivo de que no diéramos íntegra la nota en cuestión, nuestros anunciantes y nuestros lectores. Por fortuna, las noticias a esa hora de la mañana, llegan sólo y acaso una vez en la vida, mientras a diario llegan a su hora otro gran número de ellas que sólo recogemos los demás.

## Ha muerto el autor de "La Casa de la Troya"

A las cinco de la tarde de ayer falleció en Burgo, a unos kilómetros de Coruña, el ilustre autor de la "Casa de la Troya" don Alejandro Pérez Lugni.

La noticia, al ser conocida, causó gran sentimiento.

El Ayuntamiento se hizo cargo del cadáver en nombre de la ciudad y se han dispuesto funerales extraordinarios.

También se acordó rendir honores al cadáver, que será expuesto en el Ayuntamiento.

Al entierro acudirá el Ayuntamiento en Corporación.

También acordó este organismo local regalar la sepultura en que ha de ser enterrado el cadáver.

El entierro se verificará hoy y se espera que constituya una manifestación de duelo grandiosa.



DEL PARTIDO DEL DOMINGO.—Una de las muchas veces en que los delanteros catalanes le garon a enfrentarse con la defensa astur. (Foto Film)



DEL MOMENTO

# El manifiesto de la Unión Patriótica

Nos complacemos en publicar el texto íntegro del interesantísimo manifiesto que la Unión Patriótica dirige al pueblo en general, convocándole para la próxima magna Asamblea, donde se ha de formar el plebiscito nacional de adhesión al actual Gobierno.

El manifiesto, concebido en términos de gran patriotismo, dice así:

Españoles: Nuestro Presidente, el excelentísimo señor marqués de Estella, acaba de dar un manifiesto a la nación, en el que, a los tres años de haber solicitado, por espontáneo arranque de su patriotismo, la gobernación de España, pide a ésta para dar nuevas amplitudes a su gestión, el sincero y ferviente voto de confianza a que su trabajo incansable y feliz de estos tres años le da indiscutible derecho.

Este voto de confianza ha de otorgarse en forma de plebiscito, mediante las firmas que todos los españoles y españolas mayores de diez y ocho años, confirme con las orientaciones del actual régimen, deberán estampar en los pliegos destinados al efecto, durante los días 11, 12 y 13 del presente mes.

Estas firmas han de significar, pues, dos cosas: Significarán, de una parte, la aprobación y la gratitud por toda la obra realizada.

En este punto, nosotros, los miembros de la Unión Patriótica, que hemos seguido al caudillo desde sus primeros pasos, pedimos a todos los españoles desde los más íntimo de nuestro corazón, que, olvidando toda rencilla o pasión pequeña, pongan la vista en alto, y digan, con la lealtad que por el solo hecho de ser españoles de todos esperamos, si no merece en verdad esa gratitud y esa aprobación el hombre que, en tres años de gobierno, ha logrado, y citamos lo más esencial sin descender a un balance detallista—la desaparición de la plaga del terrorismo, la paz de los campos africanos, y, como consecuencia de todo ello, la tonificación de nuestro prestigio en el extranjero, como, desde hace siglos, no la gozara España.

Considerad todo esto lealmente; y considerad que todo ello lo logró el marqués de Estella por un generoso y espontáneo impulso de salvar a nuestra España que se hundía, imponiéndose para ello un largo calvario de trabajos, inquietudes y responsabilidades, en el que nadie, que no fuera un villano, se atrevería a señalar la más ligera intervención de otro móvil que no sea el desinteresado y ferviente amor de nuestra Patria.

Quién eso ha hecho en bien de todos, quién ha desgastado generosamente, por nosotros, sus energías físicas y mentales lo mismo en el campo de batalla que en la mesa del despacho, tendrá siempre el premio íntimo de su conciencia satisfecha y tranquila; pero debe tener también, por estricta justicia, el premio público de nuestra gratitud y nuestro aplauso. Y lo tendrá; porque en las mentes españolas podrá haber la divergencia honrada de criterios, pero no cabe en los corazones españoles la mancha del olvido y de la ingratitud.

Pero, por otra parte, las firmas del plebiscito han de significar un voto de confianza, una margen de crédito abierta al Gobierno para que dé éste a la gobernación del país nuevas amplitudes.

El marqués de Estella, que, cuando creyó necesaria la intervención quirúrgica para sal-

var a España enferma, asumió el poder con mano fuerte, ha ido dando cuenta, cada vez con mayor amplitud, a la asistencia y a la intervención ciudadana, en una graduación sabia y prudente inspirada siempre en el amor al enfermo que curaba. Del glorioso Directorio Militar pasó al actual Gobierno de hombres civiles, no olvidando nunca, en una y otra etapa, la consulta a los órganos de que la nación dispone y la atención a la opinión pública, en la que el régimen de tutela no hizo otra cosa sino limpiar lo que era crítica sincera y eficaz, que, al cabo, es una forma de colaboración, de lo que sólo era entorpecimiento populachero y mal intencionado.

Ahora, dando un paso más, el Gobierno se propone dar a la opinión nacional un órgano constante, mediante la reunión de una gran Asamblea nacional que lleve a su seno el reflejo sereno y ponderado de todos los sectores de la vida española. Las firmas del plebiscito significan, pues, un voto de confianza para la organización de esta Asamblea.

Creemos que el Gobierno tiene dadas sobradas muestras de lealtad en su proceder, para que nadie dude que trata de crear un órgano de eficaz y sincera representación pública; reflejo verdadero de la diversidad de la vida nacional, del que no ha de estar ausente la controversia leal y honrada, siempre que sus flujos estén salvaguardados por el botón de la serenidad y de la compostura. No se trata, pues, de representar un monólogo, que, a fuerza de ser fácil, sería ineficaz.

Todos, pues, los que en sus charlas de café o de casino censuran tal medida o discrepan de tal proyecto de gobierno; todos los que temen una posible arbitrariedad dictatorial del Poder, aunque nunca llega; todos los que se acobardan ante un presumido porvenir de improvisadas reformas tributarias o sociales, sepan que, en adelante, toda reforma esencial ha de tener el contraste y el aval de la opinión pública, y sepan, por lo tanto, que, mejor que recelar infundadamente, deben facilitar, firmando el plebiscito, el camino para la importancia de este órgano nacional, que amplía y democráticamente ofrece el Gobierno, en el que tendrán legales mandatarios para dar publicidad a todos sus legítimos anhelos y aspiraciones.

Esto significa el plebiscito: gratitud para ayer y confianza

para mañana; gratitud y confianza que, por lealtad y por espíritu de conservación, nadie debe regatear.

Ha llegado, pues, el momento de olvidar las pequeñeces que separan, e invocar los grandes sentimientos que unen.

España, caldeada y ablandada por tres años de gobierno fuerte, está apta para recibir la imprimación de una forma política que consolide definitivamente su renovada grandeza. Las viejas raíces de nuestra tradición gloriosa otra vez están en sazón de florecer... ¡démole todos el calor de nuestro apoyo y nuestra confianza!

Españoles de buena voluntad: las listas del plebiscito os esperan abiertas ante vosotros, como interrogaciones de nuestro porvenir: vosotras, madres, que véis desaparecer la negra pesadilla africana que os robaba la sangre de los hijos; vosotros, obreros, que habéis presenciado la diligencia y espíritu amplio con que han sido acogidas vuestras demandas; vosotros, patriotas, que no podéis olvidar los días cercanos en que el odio había hecho de las calles un campo de batalla; vosotros, todos, en fin, españoles que veis a vuestra Patria fortalecida y depurada, venid a estampar vuestras firmas; y que el plebiscito nacional sea así, al mis-



DEL PARTIDO DEL DOMINGO-Samitier frente a Benjamin. (Foto Fim)

mo tiempo, un clamor que afirme nuestra confianza y nuestra gratitud para el hombre que se propuso salvar a España, y una oración que pida a Dios la

consolidación gloriosa y definitiva de su obra.

Madrid, 6 de setiembre de 1926. El Comité Ejecutivo Central de la Unión Patriótica.

## LA SOLEMNIDAD PROXIMA

# Asamblea Mariana de Covadonga

### ADHESIONES

Entre las adhesiones últimamente recibidas publicamos una del Cardenal Reig dirigida al excelentísimo señor Obispo de Oviedo y que dice así: "Agullent (Valencia) 4 de setiembre de 1926. Excelentísimo señor Obispo de Oviedo. Mi muy amado Hermano y amigo: Aunque ya expresé a V. E. oportunamente mi contrariedad por no poder acudir personalmente a la Asamblea Mariana quiero, ante la proximidad de la misma, renovar promesa de asistencia espiritual y mi adhesión a los acuerdos que, con la sanción de los Rvdos. Prelados, se adopten. Tiene singularmente mi predilección y mi voto la Mediación Universal de la Santísima Virgen, en que se ha de ocupar, entre otros importantes asuntos, la Asamblea. Puede contar ésta con mi entusiasta y decidida co-

operación para el logro de la definición dogmática de esta verdad, tan propugnada y difundida, cuya simple creencia tantos frutos de consolación espiritual y de fomento de la piedad está produciendo a medida que se extiende. Así como de esos riesgos bajaron y se difundieron por nuestra amada Patria el ánimo y el esfuerzo para recuperar la independencia de nuestro suelo, así descendieron con ocasión de la Asamblea, que bendigo, la fe viva, la ternura amorosa y la devoción y piedad marianas, para lograr la santa independencia de la mujer española de las múltiples sugerencias que la están deformando y esclavizando. Su siempre afectísimo en Cristo, E. Card. Reig.

### OTRAS ADHESIONES

También se recibió otra adhesión para la Asamblea, de la Junta Central de Acción Cató-

lica de la Mujer, de Madrid, la cual delegó a la dignísima señora doña Isabel de Máqua para que la representase en todos los actos de la Asamblea. También se recibió la de la Curia Eclesiástica.

### INSCRIPCIONES

**Asambleístas numerarios.** (Cuota mínima 25 pesetas).

Centro de Acción Católica, de Avilés; Juventud Católica de Avilés; don Victoriano Fernández, de Avilés; don José Manuel Granda, presbítero, Avilés; don Inocencio Villamil, arcipreste-párroco de Vegadeo.

**Asambleístas numerarios.** (Cuota libre).

Señor cura párroco de Vivero; don Eustaquio S. Menéndez, presbítero, Oviedo; don Julián G. Daaguesse, de Oviedo; don Antonio Paredes Alonso, de Oviedo; señor cura párroco de Bimenes.

Para adquirir libro-memoria de la Asamblea (su coste aproximado será de cinco pesetas).

Señor don Rogelio Jove Pardo; don Manuel Caicoya; señor cura párroco de La Magdalena (Avilés); Rvdo. Padre Eugenio de San Juan (carmelita); don Alejandro Uneeus, presbítero.

### Piñeres (A'ller)

## Sensible accidente

En las minas de El Caudal de Aller, se hallaba trabajando los cribos mecánicos el joven Jesús Rodríguez Rubio, de Bello, cuando tuvo la desgracia de ser arrollado por una vagoneta que le produjo una herida de consideración en la pierna derecha.

Fue convenientemente asistido por el competente médico de la Sociedad, don Jesús Eguburu y acto seguido trasladaron al herido al Sanatorio de la Inmaculada Asturiana.

Lamentamos la desgracia y hacemos votos porque se restablezca pronto el infortunado obrero.



MADRID.-Grupo de corredores que tomaron parte en la carrera celebrada por la Sociedad Tudor. (Foto Vidal)



EN HONOR DE ROMUALDO ALVARGONZALEZ

# Las bodas de Camacho

Se detiene en Nubledo el automóvil, sube Emilio Palacios, nos saluda... Y otra vez a la carrera. Llegamos a los Campos, y hay parada. Luego, una presentación:

—Don Ceferino del Barrio, teniente alcalde de este Ayuntamiento...

Se llama este Ayuntamiento el de Corvera de Asturias, y es el alcalde del mismo un rival de Camacho, el de las bodas. Don José Jesús del Barrio es hombre campechano y entusiasta, que cuenta las monedas por fanegas y el buen humor por quintales. Le rebosa del cuerpo la salud, le brota por los poros la energía, y si se tropezara en el camino con un Uzcudun cual-

de la casa del alcalde. La mesa, en la finca anchisima salpicada de manzanos, y ai cobijo de un castaño colosal. Y ya los preparativos nos llenaron el ánima de asombros...!

Enrique Menéndez sonrió con júbilo.

—Señores, va a haber oveya...!

Y la oveya decía en el menú:

—Entremeses — Sopa — Paella — Merluza — Rosbif asado, pollo asado, pollo en pepitoria...

Don Honorino Martínez, nuestro muy querido amigo, delegado gubernativo de copiosa, acertadísima gestión, mira al señor Barrio con severidad:

—Se me figura—le dice—que va a incurrir usted en este caso

José González, don José Ojangueren...

Se comió... Y añadió Enrique:

—En la invitación debieron advertir:—Hay que traer fiambreras...

Y al servir el alcalde de Corvera al insigne escritor José Francés, éste tiene que exclamar:

—Pero cuántas patas tienen los pollos que se crían por aquí...?

Zubillaga, el dibujante, el fotógrafo, el pintor, el un puñado de cosas, se levanta de la mesa, saca una nube de fotografías...

—Quirós, hágame el favor... Habla a Fernando Quirós. Y Paf...! Ya está.

Luego, los cañonazos del champagne. Y Emilio Palacios lee con toda su emoción de alto poeta...

## LOS BRINDIS

El señor alcalde de Corvera, iniciador de este homenaje de cordial simpatía, dedicado al gran benefactor de Asturias don Romualdo Alvargonzález y Lanquine, me ha concedido la honra de ser yo quien haga en su nombre el ofrecimiento de este fraternal convite.

Es una gran satisfacción para mí, que tanto le quiero, porque sé cuánto vale, poder testimoniar en breves frases mi admiración efusiva en este bello acto hacia el organizador efectivo y autor del proyecto de la Feria de Muestras Asturiana, la más grande y solemne manifestación de la actividad regional, cuyo nombre ha pasado no sólo los límites de la región, sino las mismas fronteras nacionales.

Y dije que me honraba, por la deferencia gentil que tuvo el alcalde conmigo al designarme para este ofrecimiento, porque, señores, yo soy discípulo del señor Alvargonzález, el más humilde, sí, pero el que con más amor le admira.

Yo fui quien acompañé al maestro por todos los pueblos de Asturias pregonando de uno al otro confín las excelencias de nuestra tierra, de la forma bella y magnífica que él sabe hacerlo. Yo fui con él de ciudad en ciudad y de burgo en burgo, suggestionado por su bondad y por su talento, y supe de sus amarguras, cuando luchaba contra la indiferencia y la pasividad de muchos...

—Siguen frases de elogio entusiasta para José Francés y para otras de las personas que asistían al banquete.

Continúa: —Y supe también de los grandes éxitos de nuestro don Romualdo, cuando la multitud le aclamaba como el reivindicador de la tierra más bella del planeta. Cómo no he de sentirme orgulloso de admirarle, si él me enseñó a querer a Asturias como mi madre me enseñó a temer a Dios!

Y todos abrazamos al querido poeta, que habla verdaderamente emocionado.

Y habla Romualdo también con todo el corazón en sus palabras. Las manifestaciones de cariño en que le envolvió Corvera y que le debió a este alcalde, tan hombre de verdad y sentimiento, gran luchador, perfecto ciudadano, que sabe comunicar los elementos de fuerza que hay en él, y que en las circunstancias necesarias sabría llegar a todas las alturas de ímpetu y superación; las manifestaciones de cariño que le ofrecieron hoy estos amigos, algunos, de los tiempos de su infancia, otros, grandes figuras nacionales, otros altos prestigios provinciales, le llenan de emoción y de alegría. Esto dice, y aún agrega:

—Estoy acostumbrado a hablar en público, y ahora, ante vosotros, no sé hablar! Gracias, al señor alcalde; gracias, a todos vosotros...!

Todos nosotros le estrechamos las manos efusivamente.

Y luego, las hermanas del alcalde, gentiles y cantarinas, echan al aire sus cantos:

—La primer vez de mió vida

que fui al Carmín de la Poia bailé con el mió rapaz, y pa casa vine sola!

Y Mercedes Valero de Cabal dice la copla suavísima:

—Soy asturianita, soylo de verdad...

Cae la tarde blandamente; está el campo cubierto de sosiego; sobre las hojas verdes de los árboles se duerme la luz del sol...

## Del ambiente taurino

# Nuestro gozo en un pozo

Avilés había preparado para ayer el espectáculo taurino de más fuste de la temporada. Don Julián Cañedo, como siempre que le han solicitado para que tomara parte en un festival benéfico, respondió a la súplica de la Comisión organizadora de una corrida a beneficio del Asilo de Avilés de Avilés desamparados, con su ofrecimiento para matar dos novillos que como única condición impuesta habían de tener de 18 a 20 arrobas de peso.

Todo el interés y entusiasmo que había despertado el espectáculo anunciado, giraba en derredor de la persona de don Julián Cañedo y puede decirse que nunca se vió en Avilés más animación y mayor número de automóviles de la provincia, llenos de buenos aficionados que acudían a ver torear y matar dos novillos como sólo sabe Cañedo, con arte y valor extraordinarios.

## NO HAY CORRIDA

Habíamos salido de la brasserie del París, a las cuatro de la tarde próximamente, en el auto de don Benigno Arango, diestramente conducido por él, don Antonio Escosura, don Juan Barthe, don Emilio Feijo y yo. En poco más de media hora nos encontrábamos en Avilés junto a los cafés Colón e Imperial. Allí estaban congregados multitud de aficionados, comentando ávidamente algo que nosotros aún ignorábamos.

Cuando traté de adquirir algún detalle sobre lo que ocurría, pasó por mi lado "Segurita", banderillero de toros que venía como peón de Cañedo, quien me explicó en tres contadas palabras el por qué de aquel burbur. No hay corrida. Ahora ya está explicado todo; la gente no se resignaba a pasar la tarde sin ver torear a Cañedo; éste había sido el objeto único de salir de sus casas tantísima gente.

## LAS CAUSAS

Son únicamente imputables al ganadero y dicho sea esto en honor y por salvo conducto de la Comisión organizadora que no mandó como se le pidió reiteradamente dos novillos de dieciocho a veinte arrobas en canal, si no unos becerretes indecorosos,

que no merecía la pena lidiarlos en serio y claro está, don Julián Cañedo se ofrece gustoso en esta clase de espectáculos benéficos para exponer su vida por los menesterosos y si durante la lidia le coje un novillo, prefiere arrancar del público un grito de dolor a una carcajada.

Así es Cañedo, bien definida está su personalidad y magnanimidad de sus incontables obras benéficas, pero ni tan bueno que por los pobres le hagan ponerse en ridículo. Bien, Julián el ridículo ni por los pobres ancianitos.

Así lo reconoció todo el pueblo de Avilés que aplaudió sin reservas tu gallarda actitud.

Curro K. L. Z.

## LA NOVILLADA DEL DIA 12 EN OVIEDO

Acabá de llegar a mis manos un prospecto anunciando la novillada que ha de celebrarse en el coso taurino de Buenavista.

Los espadas son los ya anunciados, José Salas e Isidro Alvarez.

El cartel ha sido reforzado con la actuación del distinguido aficionado ovetense Miguel Angel Cabeza.

Los precios han sido modificados con rebaja bastante considerable.

Tendido de sombra, 4 pesetas; ídem de sol, 3; asiento de andanada, 2.

Parece que hizo mella la actitud de la Prensa en defensa de los intereses del público.

En festejos de la categoría de los organizados por el actual empresario, deben estar en consonancia los elementos que los integran y los precios de las localidades.

Es de suponer que los precios que han de regir para la corrida del 21 sufran una notable rebaja; de no ser así en el pecado llevará la penitencia.

**Maison Dorée.-Gijón**  
el "amo" de las  
**GINEBRAS COMPUESTAS**  
BOULEVARD CORRIDA



DEL PARTIDO DEL DOMINGO.-Magnífica estirada de Benjamín, que evita un goal. (Foto Film)



Don José Jesús del Barrio, alcalde de Corvera y presidente del Comité de Turismo del concejo, que ha rendido un homenaje al señor Alvargonzález.

quiera, habría sus más y sus menos...

Cuando se le saluda se le dice:

—Mi querido don José, y cómo van esos ánimos?

Es la fórmula corriente, pero a él se le debiera saludar con la siguiente pregunta:

—Pero, hombre, don José, qué come usted...?

Bueno; pues él se hizo cargo de que nos interesaba el saber lo que comía. Y él siente admiración ilimitada por Romualdo Alvargonzález, espíritu todo músculo, que levanta milagros en las manos y transfigura las cosas, como si fuera en posesión del arte de los magos de otro tiempo. Alvargonzález es para nosotros la Asturias del porvenir, llena de extraordinarias eficacias; y este alcalde, tan enérgico, admira sus energías; y este alcalde, tan astur, admira su total consagración a la prosperidad, a la grandeza, a la exaltación de Asturias...

—A este hombre—dijo este alcalde—debiéramos rendirle un homenaje todos los asturianos de verdad. Y voy yo a rendirle el mío...

Y así nos reunimos en los Campos con Romualdo Alvargonzález y el alcalde de Corvera un puñado de amigos de los dos...

## EL BANQUETE

Luego, caminito arriba, por bajo de las ramas de los árboles extendidas como palios, emprendieron los autos la carrera, y se entraron al fin en la antojana

en responsabilidades de importancia...

Nos sentamos al yantar; Alvargonzález preside. A su derecha, el anfitrión alcalde, y junto a éste, el delegado; a su izquierda, el alcalde de Avilés. Don Valentín Alonso nos avisa:

—Dentro de muy breves días, quedará organizado en Avilés el Comité de Turismo.

Y comienza el desfile de los platos...

Dios del cielo, qué desfile...! Don Manuel Ruisánchez mira y no sabe qué decir; don Laureano Castañón, el oficial de la Diputación, alza los ojos con pasmo hacia su compañero de oficina, nuestro buen amigo don Fermín Rodríguez; Enrique Menéndez cuenta:

—Yo no sé si cabremos en el coche cuando queramos marchar...!

Y exclama al presentarse la merluza:

—Aquí está lo que vamos a coger...!

Falso...! No hay ese propósito. Son casi innumerables las botellas de vinos excelentísimos que se enhilan en la mesa, y que aguardan en cajones. Hay un mundo de botellas de riquísimo champagne. Hay lo que justifica estas palabras del queridísimo Enrique:

—Quisiera que vinieran a atacarnos. Porque esta batería quita la cabeza...!

Cierto todo, pero nada...! Se rió, se comió, se bebió a gusto, pero muy discretamente. Diganlo don Vicente Zubillaga, don



# La cuestión de artilleros en Asturias

## LA DIMISION DEL SEÑOR LADREDA

Como principio de esta información, damos estas hermosas palabras de un concejal acerca de la dimisión del señor Ladreda, porque reflejan con toda exactitud nuestro sentimiento:

—Los que conocemos las razones en que funda su dimisión, no podemos ni intentar siquiera retenerlo a nuestro lado; pero hacemos fervientes votos porque el asunto que embarga hoy a toda la Nación tenga una solución honrosa. Creemos, pues, que la marcha del señor Ladreda de nuestro Ayuntamiento, donde ha laborado en una obra imperecedera, tiene solamente carácter provisional.

Ni la Corporación municipal, ni el pueblo de Oviedo le despiden con carácter definitivo; y cuando los ánimos se serenen y cuando los contendientes se haya estrechado en un abrazo amoroso para bien de la Patria, volverá a terminar su grandiosa obra por nadie igualada y menos, superada, según la afortunada frase de nuestro gobernador civil señor Caballero.

El pueblo de Oviedo necesita de sus poderosas facultades y los amigos que le rodeamos en estos momentos, poseídos de la mayor amargura, le despedimos con esta frase:

—Hasta luego.

## UN BUEN MADRUGON

El domingo, a las ocho de la mañana, estaba ya el señor Ladreda en su despacho oficial del Ayuntamiento.

Había llegado, velocísimo, en automóvil, de su finca de Bobes.

En la Casa municipal no se hallaban en aquel momento más que los porteros, haciendo la limpieza.

Rápidamente y en cumplimiento de órdenes del alcalde, el personal subalterno salió en diversas direcciones.

Y muy pronto llegó a la Casa Consistorial el secretario particular del alcalde señor Aguadé y otros altos funcionarios.

## SE CONVOCA SESION EXTRAORDINARIA

El secretario de la Corporación recibió orden de convocar inmediatamente el Municipio a sesión extraordinaria.

Se redactaron las convocatorias e inmediatamente fueron distribuidas por todos los porteros y ordenanzas de servicio.

Cerca ya de las once de la mañana se fueron congregando en el Ayuntamiento cuantos concejales se encuentran en Oviedo. Asistieron también todos los empleados y numeroso público.

En los pasillos y en salón de sesiones, se comentaba con extraordinaria animación, y los diarios de la mañana corrían de mano en mano.

Pero el comentario más vivo, el formulado con mayor interés, se refería al motivo de la reunión. Había que aceptar necesariamente la dimisión que dentro de unos minutos iba a presentar el señor Ladreda, por los motivos que de todos son bien conocidos y ello constituía un disgusto profundo, que se revelaba en el semblante de todos, concejales y particulares y en todas las conversaciones.

## LA SESION EXTRAORDINARIA

Y comenzó la sesión bajo la presidencia del señor Ladreda.

Asisten los teniente de alcalde que forman la Comisión permanente y bastantes concejales; cuantos se encontraban en Oviedo.

Se hallan asimismo presentes, en el lugar destinado al público,

## ¿A dónde vas?

—¡Vaya una pregunta! Pues al Pabellón Bombé, el único sitio de verano donde, a más de grandes conciertos por el trío Weimart, sirven una marañada valenciana y una cerveza helada... nada, los amos. Y en meriendas, lo más estupendo. Aunque ya lo sabéis, ¡al Pabellón Bombé!



El teniente del Tercio don Saturnino Fernández, ascendido a capitán por méritos de guerra. Perteneció a una muy querida y distinguida familia de Grado.

considerable número de personas.

La expectación es extraordinaria.

El secretario de la Corporación, señor Gendín, da lectura al acta de la sesión anterior, que es aprobada.

Hé aquí ahora la nota que nos fué facilitada ayer en el Ayuntamiento a la dimisión del señor Ladreda.

“Comisión Permanente celebra en sesión extraordinaria el día 5 de setiembre, con asistencia de varios señores concejales no pertenecientes a dicha Comisión, no pudiendo celebrarse Pleno en la primera convocatoria por no estar presente la mayoría absoluta de señores concejales.

Por razones especiales, la Alcaldía de este Excmo. Ayuntamiento, se ve en la necesidad de presentar a la Comisión municipal Permanente y en su día al Pleno municipal, su dimisión como alcalde, y al señor gobernador civil del cargo de concejal. Pronuncia frases de gratitud para sus compañeros de Corporación por la confianza en él depositada y su cooperación en la labor municipal que ha tenido que realizar. Agrega que tiene fe en el porvenir de nuestra amada España y en el patriotismo, nunca desmentido de su Rey, al que todos, sin excepción, y el alcalde el primero, juran una vez más fidelidad y adhesión.

Un concejal se levanta a manifestar que respetando las causas de su dimisión como alcalde, sea aceptada, acordándose así, provisionalmente, a reserva de lo que resuelva el Pleno municipal, y pronuncia frases encomiásticas para el señor Ladreda, reconociendo sus altas dotes intelectuales y morales, acordándose por unanimidad, conste en el acta el sentimiento de su marcha, pues se espera sea tan solo un paréntesis.

La Secretaría, con la venia de la Presidencia, expresa su gratitud por la labor protectora al

personal municipal, realizada por el alcalde dimisionario.

Los señores concejales y funcionarios municipales, salieron hasta el umbral de la puerta a despedir al señor Fernández Ladreda, dedicándole una despedida cariñosa y aplaudiéndole con entusiasmo”.

## CARIÑOSISIMA DESPEDIDA

A lo expuesto podemos nosotros añadir que terminada sesión, el señor Ladreda se retiró a su despacho fuertemente impresionado.

Luego recibe el homenaje cariñoso y simpatía que le ofrecen los concejales presentes, empleados y todas las demás personalidades allí presentes.

Cuando cerca de las doce, el señor Ladreda abandona la Casa municipal, el numerosísimo público congregado en la calle, hace objeto de una cariñosísima ovación, que dura todo el tiempo que el automóvil de nuestro querido ex-alcalde atraviesa lentamente por el medio de la abigarrada multitud congregada en la Plaza de la Constitución.

Fué una despedida cariñosísima, como no se recuerda otra. EN EL GOBIERNO MILITAR

El general Zuviaga, que como es sabido se encontraba viaticando en San Sebastián con su familia, regresó a esta ciudad el domingo a las ocho y media de la noche.

Inmediatamente se hizo cargo del mando militar de la provincia, que desde por la mañana desempeñaba el coronel del Regimiento señor Esparza.

La primera medida del señor Zuviaga fué llamar a su despacho

## Doctor Alfredo Martínez

Suspende su consulta hasta el 21 de setiembre

## Sampedro, huevos

a 2,40 docena

Peso, n.º 6 OVIEDO Teléfono

## Talleres de fundición y forja

DE

## ISIDRO DEL RIO

Bajadas de aguas - Sifones de patio - Registros para ca

Pisones para obra, etc., etc.

SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS FUNDIDOS

ENVIANDO MODELO

Carretera de Ceares

+

LA SEÑORA

**Doña Elena Campbert y Busta**

Falleció en el Sanatorio Santa Rita de Colloto a las trece de ayer

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

**R. I. P.**

Su esposo, don Francisco G. Ruisánchez: hijos, doña Elena, don Valentín y doña Isabel, padres, don Ignacio y doña Josefa, hermanos y demás familia,

Suplican encomienden su alma a Dios y se dignen asistir a la conducción del cadáver, hoy martes, a las cuatro y media, desde el citado Sanatorio, al cementerio general de Colloto, por lo que les quedarán agradecidos.

Agencia URÍA, Rosal. 41, teléfonos 530 y 533.

**Banco de Oviedo**

Capital, 30 millones de pesetas

Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y M. Caicoya y Hermano

Giros sobre plazas nacionales y extranjeras.—Cuentas corrientes a la vista, con interés, en pesetas y en moneda extranjera.—Cobro y descuento de cupones.—Compra y venta de valores del Estado y Obligaciones hipotecarias

**BONOS A VENCIMIENTO FIJO**

EL BANCO DE OVIEDO expide Bonos a vencimiento fijo por el importe de la cantidad que entrega el cliente, devengando un interés de

**3 y medio por 100 a 6 meses**

**4 por 100 a 1 año**

Cajas de alquiler

Cajas de ahorros



La boda de la hermosa señorita Ju'ia Muñoz Toca con el joven doctor don Francisco Hévía.



pacho a los jefes de Cuerpo, con quienes conferenció durante largo rato. Luego conferenció telefónicamente con el capitán general de la región.

**EN LA FABRICA DE ARMAS**

Calma completa, normalidad absoluta. He aquí la nota característica del domingo y del día de ayer en nuestro primer centro fabril.

En ninguno de los dos días se advirtió al exterior la más leve anomalía. Durante todo el día del domingo existía una inquietud en el personal obrero de la fábrica.

—¿Trabajaremos mañana? Y sí, trabajaron; como el sábado, como el jueves y como todos los días.

A primera hora de la mañana de ayer, la sirena de la Vega sonó como de costumbre mandando a los obreros, quienes, como todos los días, acudieron a ocupar sus puestos.

Y reanudaron a las ocho de la mañana sus labores... Y han continuado normalmente todo el día... Y no ha parado nada, absolutamente nada.

Nada más, que todo el personal estuvo ocupando sus puestos, como de costumbre.

**LOS INFORMES SON OPTIMISTAS**

De nuevo hemos conferenciado ayer con el gobernador militar. El señor Zuvillaga tuvo la atención de recibir varias veces a los periodistas.

En todas estas entrevistas el señor Zuvillaga se ha mostrado por entero optimista.

—Nada; señores—nos dice—; que este es un movimiento completamente dominado. La tranquilidad en toda España es completa y absoluta. He aquí los telegramas oficiales que así lo testimonian.

En efecto, las referencias oficiales y oficiosas, que vamos leyendo y que no recogemos porque van íntegramente en la Hoja Oficial, que en otro lugar publicamos, expresan el más sano optimismo.

Luego preguntamos al señor Zuvillaga:

—¿Se hace usted cargo del mando de la provincia?

—Eso habrá de disponerlo el capitán general. De momento yo, al menos, no lo juzgo necesario. El mando continúa en poder del gobernador civil, que lo lleva excelentemente.

Finalmente podemos decir, porque ello es muy cierto, que durante todo el día de ayer desfilaron por el Gobierno militar numerosas personas pertenecientes a diversos sectores políticos y sociales.

**EN EL GOBIERNO CIVIL**

Como es de suponer, todo el día del domingo, la noche y el día de ayer, fué de extraordinario trabajo tanto en el Gobierno civil como en el militar.

No obstante, el señor Caballero volvió a su despacho en las primeras horas de la mañana.

Pero se retiró a poco, indispuerto. Tuvo necesidad de meterse en cama.

Por fortuna, la indisposición fué pasajera.

Por la tarde volvió a su despacho reanudando la vida ordinaria.

Muy de veras celebramos que la indisposición del señor Caballero haya carecido de importancia.

**El mundo de los deportes**

**EN LA CAMPONA**

En el campo arriba indicado contendieron el domingo en partido amistoso los equipos infantiles Económicos F. C. y el C. D. Español, de San Antonio, venciendo los primeros por la diferencia de tres a uno.

Dada la valía de ambos equipos y lo interesante del encuentro,

se trajo de Santander a nuestro querido amigo y colegiado de infantiles, don José Rodríguez, que nos dejó satisfechos, aunque con poca vista y con consecuencia de esto anuló dos goals a los de los Económicos.

Por los vencedores se distinguió Alejandro que fué el héroe de la tarde, haciendo constar que en la línea de los Económicos hay un defecto, pues siempre están en offside.

Por el Español se distinguieron Yni y Alberto, los demás cumplieron y reconocemos que el Español es un gran equipo y muy fuerte.

Los goles de los Económicos fueron marcados dos por Camino y el otro por Germán el del Español lo fué por el Teyero.

**NOMICA**

**Lugones**

**INFANTIL DEL ATHLETIC DE LUGONES, 3.—UNION DEPORTIVA DE TEATINOS, 2**

Jugaron un partido amistoso los infantiles Unión Deportiva

de Teatinos y el del Athlélic de Lugones, venciendo el del Athlélic por tres tantos a dos; el partido no resultó como era de esperar por el juego sucio del Unión, pero a pesar de esto se distinguieron los peques del Athlélic por sus bonitas jugadas.

Se distinguieron por el Unión, el portero, el medio centro y los interiores. Por el infantil del Athlélic la línea de medios.

Este encuentro se repetirá la semana próxima.

**ANTONIO.**

**INVENCIBLES, 6.—INDEPENDENCIA, 0**

El domingo jugaron un partido amistoso los Invencibles y el Independencia, ganando los Invencibles por seis cero.

Por los Invencibles se distinguieron Tino, Avilesu, Abundio, Ninu y Horacio.

**DE TENNIS**

En el Tennis gijonés ha venido jugándose estos días el campeonato de Asturias por equipos, entre los representantes de Gijón Tennis Club y el Real Tennis de Oviedo.

Los resultados obtenidos hasta la fecha, son favorables a los jugadores ovetenses los cuales han ganado lo siguientes partidos: Carlos Castañón ganó a José Loma por 6/0, 6/0, Luis Castañón ganó a Higinio Gutiérrez por 6/3, 6/2. Luciano Barbón jugó ayer su partido contra Santiago Morán, interrumpiéndolo para continuarlo hoy, en el primer set a su favor por 6/4 y 4/2 del segundo set.

Hoy terminará el match jugándose el doble entre Luciano Barbón y Carlos Castañón contra José Loma y Santiago Morán.

**Pabellón del Real Club Astur de Regatas**

**SERVICIO DIARIO DE RESTAURANT**

Todas las tardes, TE-BAILE, interviniendo la ORQUESTA IBARRA

Jueves y domingos, TE DE MODA

**GIJON AUTOMOVIL.**

Accesorios para automóviles y bicicletas. Repuestos legítimos FORD.—Neumáticos FIRESTONE. Manchones CORD y tiras RAPIDIC. Aceites y grasas PRIC'S y VACUUM. Toda clase de Novedades.

San Bernardo, 107 Teléfono, 882

**GIJON**

**Un anciano muerto**

En las primeras horas de la mañana del lunes, fué encontrado debajo de un tendejón en Carrancos, el cadáver de un anciano de unos setenta y cinco años de edad; se dice que es talabartero y vecino de Prubia o de un pueblo inmediato a Gijón; presentaba una contusión en la mejilla izquierda producida sin duda al caerse.

En la tarde del domingo fué visto en aquellas inmediaciones con dos burros, uno de los cuales dicen que lo había robado en Cangas; como le habían repriminado por este hecho, se echó a llorar diciendo que no le metieran en la cárcel; varios vecinos le llevaron debajo del citado tendejón donde fué encontrado cadáver; se dice también que tiene un primo en Prunamellera.

**Alcaldía de Tineo ANUNCIO**

El día vigésimo primero hábil al en que aparezca en la "Gaceta de Madrid", se celebrará en estas Consistoriales, a las once, la subasta para la contratación de un empréstito de 200.000 pesetas con destino a obras para la traída de aguas, construcción del alcantarillado y la de un Maladero y para expropiación y obras de ensanche de calles y plazas, todas para la villa de Tineo; pudiendo presentarse proposiciones con arreglo al modelo oficial, en la Secretaría del Ayuntamiento desde el día siguiente a la publicación del anuncio en la "Gaceta" hasta el anterior al de la subasta, durante las horas de oficina.

El empréstito será de 400 títulos al portador, de 500 pesetas cada uno, con interés de 6 por 100 anual, amortizable, a la par, en diez anualidades; las demás condiciones del empréstito constan en el anuncio que se inserta en los periódicos oficiales, y en el correspondiente pliego de condiciones que se halla puesto de manifiesto en la Secretaría de la Corporación.

Tineo, 31 de agosto de 1926.—El alcalde, B. Torre.

**Lea usted REGION**



AVILES: EL HOMENAJE AL EMIKENTE PERIODISTA SEÑOR VILLAVERDE.—Este aparece a la derecha del capellán de S. M. el Rey con Manuel Sánchez. (Foto Marañá)

**BANCO GIJONES DE CREDITO**

Capital: 12 millones de pesetas

DOMICILIO SOCIAL

Corrida, núm. 48.—GIJON

Sucursales en Villaviciosa y Ribadesella

Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de

**BANCA. BOLSA Y CAMBIO**

CAJA DE AHORROS

Imposiciones desde UNA PESETA

Intereses tres y medio por ciento

Reintegros a la vista

Consignaciones a vencimiento fijo

A tres meses. . . 5 1/2 por 100

A seis meses.. . . 4 por 100

A un año . . . . 4 1/2 por 100

**CUENTAS CORRIENTES**

En Pesetas o Moneda Extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses a tipos muy favorables

**COLEGIO DE SAN VIATOR**

Dirigido por los Hermanos de San Viator

**INFUESTO**

Primera enseñanza - Comercio - Bachillerato Clases especiales de inglés, francés, solfeo, piano, dibujo y mecanografía

Se admiten internos, medio-pensionistas y externos

Apertura del nuevo curso el día 5 de octubre



MADRID: BECERRADA DE LOS FERROVIARIOS DE ESPAÑA.—El pasej.

(Foto Vida)



# MADRID, PROVINCIAS Y EXTRANJERO

INFORMACION TELEFONICA Y TELEGRAFICA DE NUESTRO REDACTOR-CORRESPONSAL MADRILEÑO  
D. JUSTO DE LA CUEVA

## INFORMACION POLITICA

### En todas las provincias de España los jefes de Estado Mayor, con fuerzas a sus órdenes, se hicieron cargo de los Cuarteles y Parques de Artillería

Hecha excepción de Pamplona, no se registró el menor incidente.--Las noticias que se reciben de la Península acusan la proclamación de la Ley Marcial y la tranquilidad completa.--El movimiento de los artilleros puede considerarse sofocado.--El Gobierno ha recibido adhesiones de todas las entidades locales y provinciales, de distinguidas personalidades e incluso de un jefe de Artillería.--Ha sido nombrado juez especial para depurar las responsabilidades. Interesantes documentos oficiales.--Los socialistas están divididos sobre si deben o no concurrir a la Asamblea Nacional que quiere constituir el Gobierno

#### EXPOSICION

Señor:

La oposición colectiva que los jefes y oficiales de la escala activa del Arma de Artillería, ofrecen al cumplimiento de disposiciones que el Gobierno, atento a los altos intereses de la Patria, tuvo a bien dictar, exigen la adopción de severas medidas que eviten cuantos males pueda ocasionar tan reprochable proceder. Este es el móvil que guía al presidente del Consejo, que suscribe para someter a la aprobación de V. M. el siguiente proyecto de decreto.

Madrid, 5 de setiembre de 1926. Señor.—A los R. P. de V. M.—Miguel Primo de Rivera y Orbaneja.

#### REAL DECRETO

AUNQUE ESTE DECRETO LO HEMOS PUBLICADO TEXTUALMENTE EN NUESTRO NUMERO DEL DOMINGO, LO REPRODUCIMOS HOY POR DAR UNIDAD A ESTA INFORMACION.

A propuesta del presidente de mi Consejo de ministros, y de acuerdo con éste, vengo en decretar lo siguiente:

Artículo primero. Se declara el estado de guerra en todo el territorio de la Península y archipiélagos de Baleares y Canarias.

Artículo segundo. Serán considerados como rebeldes al frente del enemigo y juzgados en juicio sumarísimo cuantos se opongan u ofrezcan resistencia al cumplimiento de las disposiciones dictadas por el Gobierno en relación con las causas que motivan el presente decreto.

Artículo tercero. Serán considerados como culpables del mismo delito y juzgados también en juicio sumarísimo los que directa o indirectamente auxilien a los incluidos en el artículo anterior, y los que nieguen al Gobierno de un modo ostensible o con pretextos, los medios necesarios que les demande para vencer la oposición o resistencia que aquéllos opongan.

Dado en San Sebastián, a la una hora del día cinco de setiembre de mil novecientos veintiséis.—ALFONSO.—El presidente del Consejo de ministros, Miguel Primo de Rivera y Orbaneja.

#### EXPOSICION

Señor:

La indisciplina tenaz y notablemente mantenida desde hace tres meses por los cuadros de jefes y oficiales de la escala activa del Arma de Artillería, ha culminado hoy en actos de insubor-

dinación registrados en Segovia, cuna del glorioso Cuerpo, de que para peor ejemplo y más grave daño han participado los alumnos de aquella Academia.

El Gobierno cree llegado el momento de imponer fuertes penas a los que, sordos a todo consejo y sanción han conducido al estado de cosas que se hace preciso exponer a V. M., a cuyo fin somete a su Real aprobación el siguiente proyecto de decreto.—Madrid, 5 de setiembre de 1926.—Señor: A los R. P. de V. M.—Miguel Primo de Rivera y Orbaneja.

#### REAL DECRETO

A propuesta del presidente de mi Consejo de ministros, y de acuerdo con éste, vengo en decretar lo siguiente:

Artículo primero. Se suspende de empleo, fuero, atribuciones, uso de uniforme y sueldo a todos los jefes y oficiales de la escala activa del Arma de Artillería, con destino o residencia, aunque sea eventual, en la Península, islas Baleares y Canarias, no aplicándose esta medida a los de las guarniciones de Marruecos, porque es seguro que el concepto del cumplimiento de sus deberes en campaña les preserben de la Comisión de faltas de la índole de las que se sancionan.

Artículo segundo. Quedan relevados de cualquiera obediencia a los jefes y oficiales de la escala activa del Arma de Artillería, cualquiera que sea su jerarquía, y les sea de aplicación el artículo anterior, todos los jefes, oficiales, clases y soldados de la propia Arma, a quienes el citado artículo no afecte, y de las demás Armas o Cuerpos del Ejército, pudiendo detenerlos y entregarlos a las autoridades legítimas cuando tratan de imponer el fuero de que se les desposee por este decreto.

Artículo tercero. Bajo el mando del personal de oficiales de la escala de reserva de Artillería y el de clases de segunda categoría de la propia Arma, se atenderá a la custodia de los estandartes, cuarteles, Administración y cuidado de las tropas, suspendiéndose los actos de instrucción.

Artículo cuarto. Los capitanes generales podrán utilizar

donde no dispongan de bastante personal para los efectos del artículo anterior, el de otras Armas y Cuerpos, designando un jefe, con preferencia de Estado Mayor o diplomado de la Escuela Superior de Guerra, para ponerse al frente de cada Cuerpo, centro o establecimiento del Arma.

Artículo quinto. El Museo de Artillería quedará clausurado y a cargo de un capitán o subalterno de la escala de reserva de Artillería.

Artículo sexto. El Colegio de Huérfanos de Santa Bárbara y San Fernando seguirá administrado por su actual personal y ejerciendo cada uno sus funciones, pero con carácter provisionalmente civil, los que pertenecían a la Escala Activa del Arma de Artillería.

Artículo séptimo. Las Fábricas, talleres, Maestranzas, Parques y otros establecimientos, quedarán encomendados al personal obrero, dentro de las debidas jerarquías, designándose por lo menos un jefe u oficial que se ponga al frente de ellas. Otro tanto hará en lo relativo a Remontas y Depósitos de ganado. Los servicios médicos y veterinarios se seguirán prestando como actualmente.

Artículo octavo. La especialidad y autonomía de la Aviación exceptúa de las disposiciones de este decreto a los que forman parte de dicho servicio.

Artículo noveno. La Academia de Artillería dará licencia a sus actuales alféreces-alumnos y alumnos de todos los años, quedando los profesores y personal perteneciente a la escala activa en la misma situación que los del resto del Arma y al frente del establecimiento, para los fines de conservación, el personal de la escala de reserva y civil que en él tenga destino.

Artículo décimo. Las Cajas y libros de Contabilidad serán recibidos y llevados por el oficial de la Escala de Reserva o clases más caracterizadas de la oficina en que radiquen.

Artículo undécimo. Los capitanes generales resolverán por sí, con la iniciativa y expedición que tienen acreditada e inherentes a sus altas funciones,

todas las dudas y dificultades que se presenten en la aplicación de este decreto, obrando con la mayor energía y rapidez en los casos de resistencia al cumplimiento de sus preceptos. Dado en San Sebastián, a cinco de setiembre de mil novecientos veintiséis.—ALFONSO.—El presidente del Consejo de ministros, Miguel Primo de Rivera y Orbaneja.

#### UN INTERESANTE DOCUMENTO DEL GOBIERNO A LA OPINION PUBLICA

A las nueve de la noche se ha facilitado en el Gabinete de censura del Gobierno civil la siguiente nota oficiosa:

“Cómo ya se ha anunciado en la Prensa de esta mañana, Su Majestad el Rey emprendió el viaje desde San Sebastián a las dos de la madrugada, llegando a Madrid a las nueve y treinta, hora en que avisó al presidente del Consejo que se trasladase inmediatamente a Palacio, dando cuenta a Su Majestad de todos los sucesos ya conocidos por haber aparecido en la Prensa de la mañana.

Su Majestad el Rey reiteró su confianza al jefe del Gobierno para que tomara las medidas conducentes al caso, lamentando que un Cuerpo de tan brillante historia, como el de Artillería hubiese llegado a la situación extrema que el presidente del Consejo expuso.

Este día, además, cuenta a Su Majestad de lo más urgente de política internacional e interior, trasladándose acto seguido al ministerio de la Guerra, donde se celebró un Consejo, asistiendo todos los ministros menos los de Hacienda, Estado y Trabajo, que están ausentes.

Desde primera hora de la mañana, el Gobierno ha recibido adhesiones y ofrecimientos de Corporaciones y particulares, entre ellas muchas de militares.

La actitud de todas las fuerzas que no pertenecen a Artillería y las de éstas mismas, por lo que respecta a sus Cuerpos de oficialidad de la escala de reserva, ha sido de la más perfecta disciplina, estando todos dispuestos al cumplimiento de su deber, cualquiera que fuera el extremo a que éste les condujera, aunque siempre lamentando que camaradas militares pudiesen dar origen a intervenciones violentas para el restablecimiento del orden y de la disciplina.

El primer regimiento de Artillería ligera acuartelado en los

Docks fué requerido a mediodía por un jefe de Estado Mayor, designado por el capitán general, acompañado de un piquete de Infantería, a que hiciera la entrega del mando y del cuartel al personal señalado por el Real decreto de esta mañana, lo que verificó seguidamente, procediéndose a la reorganización de los servicios en este Cuerpo.

Durante el resto del día se ha verificado igual operación en los regimientos décimo y duodécimo y grupo de Artillería de instrucción, quedando constituidos en arresto, en su casa, todos los jefes y oficiales pertenecientes a estos Cuerpos.

Durante todo el día el ministro de la Guerra ha sostenido conferencias telefónicas con los capitanes generales, que acusan un mantenimiento perfecto de la disciplina por parte de los Cuerpos ajenos a la Artillería y un sucesivo sometimiento de ésta en las distintas guarniciones al mando de los capitanes generales, pudiendo considerarse el problema completamente resuelto por lo que respecta a las guarniciones al mando de los capitanes generales, pudiendo considerarse el problema completamente resuelto por lo que respecta a las guarniciones de Andalucía y Cataluña, y en vías de resolución inmediata, con respecto a las otras.

En Segovia, en donde se señaló el primer chispazo, se ha restablecido la normalidad, habiendo impuesto el gobernador militar su autoridad. Esta plaza ha sido reforzada con un destacamento de Guardia civil, al mando de un teniente coronel.

El Gobierno se complace en dar a conocer a la opinión pública el estado satisfactorio de esta cuestión, dentro de la gravedad que ella implica, y el haberlo logrado sin derramamiento de sangre ni violencia de ninguna clase, sólo por la propia virtualidad de la disciplina de las fuerzas militares y el acierto y prestigio de las autoridades. Al propio tiempo se hace presente que serán exigidas las responsabilidades por tan grave falta, de un modo especial a los promotores y principales autores de ellas.

#### REAL DECRETO PARA DEPURAR RESPONSABILIDADES

“Señor: Habiéndose comprobado de un modo que no da lugar a duda, que la oposición colectiva de los jefes y oficiales de la escala activa del Arma de Artillería han venido ofreciendo últimamente al cumplimiento de las disposiciones del

#### CUARENTA AÑOS DE ÉXITO

Real Sidra Asturiana - (Cima-Extra)

Del Excmo. Sr. D. José Cima Carca-Oviedo



bierno han sido producto de un verdadero complot entre los que lo integran, preparado y meditado con circulares órdenes verbales y escritas para lograr a todo trance sus planes de rebelión, es inexcusable atender al esclarecimiento de las responsabilidades criminales que se hayan contraído con este motivo, a fin de procederse inmediatamente a la depuración de todos los hechos que en esa rebelión se han manifestado.

Por estas razones, el presidente que suscribe, de acuerdo con el Consejo de ministros, tiene el honor de someter a la aprobación de Vuestra Majestad el siguiente proyecto de Real decreto Madrid, 5 de setiembre de 1926 Señor: A. L. R. P. de V. M.—Miguel Primo de Rivera y Orbaneja.

“A propuesta del presidente de mi Consejo de ministros, y de acuerdo con éste, vengo en decretar lo siguiente:

Artículo primero. Se procederá con toda urgencia a la formación de un procedimiento judicial con carácter de causa, en la que se depuren y esclarezcan las responsabilidades contraídas por los principales jefes organizadores y promotores del movimiento de rebelión que se ha producido en la oficialidad del Arma de Artillería oponiéndose al cumplimiento de disposiciones emanadas del Gobierno.

Artículo segundo. De este procedimiento judicial conocerá en única instancia el Consejo Supremo de Guerra y Marina, constituido en Sala de Justicia, designándose libremente por el presidente de dicho Alto Cuerpo el juez instructor.

Dado en Palacio a 5 de setiembre de 1926.—ALFONSO.—El presidente del Consejo de ministros Miguel Primo de Rivera y Orbaneja.”

LOS MESES DE SETIEMBRE DEL GENERAL PRIMO DE RIVERA

Los aficionados a efemérides han hecho el siguiente recuento de los meses de setiembre del presidente del Consejo:

En setiembre del 23 dió el golpe de Estado.

En setiembre del 24 tuvo que emprender violentamente el viaje a Marruecos, porque el peligro era tan grave, que la población civil había evacuado Tetuán.

En setiembre del 25 se verificó el desembarco de Alhucemas.

En setiembre de 1926 se presentó el conflicto de los artilleros.

ESTELLA EN PALACIO

A las diez y media de la mañana llegó a Palacio el jefe del Gobierno, marqués de Estella, con el Monarca.

Permaneció en Palacio hasta las doce menos cuarto.

A la salida manifestó a los periodistas noticias de los últimos detalles del movimiento de los artilleros, acusando estas noticias que continúa el quebrantamiento y la cesación del movimiento.

Mañana, continuó diciendo el presidente, a las diez de la mañana se reunirá el Consejo de ministros en Palacio, bajo la presidencia del Rey.

El asunto de los artilleros, que es el que más preocupa al Gobierno en los actuales momentos, es completamente esporádico. Fuera del lamentable incidente ocurrido en Pamplona, nada nuevo ocurrió, pues continúan los actos de acatamiento al Mando y es natural que no se retrase.

Es de suponer que en el día de hoy todo quede resuelto.

Un periodista le preguntó si el Rey regresaría mañana a San Sebastián, después de presidir el Consejo. Contestó el marqués de Estella:

—No hemos hablado nada de eso. Depende de las circunstancias. Ni a mí me ha dicho nada el Rey sobre ese particular; yo no le hice tampoco indicación alguna.

Al despedirse el jefe del Gobierno de los informadores de la Prensa, entraba en Palacio el general barón de Casadavalillos.

LLEGA DON DAMASO BERENGUER

En el expreso de Galicia llegó a la Corte el ex capitán general de aquella Región y de la de Asturias, teniente general don Dámaso Berenguer.

Inmediatamente se trasladó a Palacio, cumplimentando al Monarca.

TOMA POSESION DE SU NUEVO CARGO

A las diez y media de la mañana y con el ceremonial de costumbre tomó posesión del cargo de la Jefatura de la Casa Militar del Rey y de la Comandancia general del Cuerpo de Alabarderos.

Concurrieron al acto todos los jefes y oficiales del Cuerpo Militar y de Alabarderos que se encuentran en Madrid.

BERENGUER ALMUERZA CON EL REY

Don Dámaso Berenguer, después de tomar posesión del cargo, se quedó en Palacio, donde, invitado por el Monarca, almorzó.

EL REY, EN LA CASA DE CAMPO

El Monarca, después de despachar con el presidente del Consejo, marchó a la Casa de Campo, donde estuvo paseando.

REGRESAN LOS MINISTROS QUE ESTABAN AUSENTES

Procedente de Cataluña regresó ayer a la Corte el ministro del Trabajo señor Aunós, acompañado del jefe de la Secretaría de su ministerio señor Gómez Gil, trasladándose ambos, inmediatamente, al ministerio de la Guerra, donde conferenciaron con el presidente.

También regresó el ministro de Hacienda señor Calvo Sotelo, que estuvo, igualmente, en el ministerio de la Guerra conferenciando con el marqués de Estella.

Después marchó a su domicilio a descansar.

EL DIRECTOR DE LA BENE-MERITA Y ESTELLA

El director general de la Benemerita, general Burguete,

conferenció extensamente con el presidente del Consejo de ministros.

UN CAMBIO DE IMPRESIONES

El marqués de Estella, después de despachar algunos asuntos, celebró un cambio de impresiones con los ministros de Fomento, Instrucción pública, Trabajo, Marina y Gobernación.

A continuación recibió a los generales Villahermosa y Jordana.

ADHESION AL GOBIERNO

Entre las numerosas adhesiones recibidas por el Gobierno con motivo del actual movimiento de los artilleros, figura la del presidente y fiscal del Tribunal Supremo.

JUEZ ESPECIAL PARA ENTENDER EN ESTE ASUNTO

El ministro de la Guerra recibió la visita del presidente del Tribunal Supremo de Guerra y Marina, tratando del nombramiento de un juez especial para entender en el asunto de los artilleros, cuyo nombramiento publicará la “Gaceta” de hoy.

UN CONSEJILLO

A la una de la tarde se reunieron en la Presidencia los ministros, cambiando con el presidente impresiones.

El Consejo terminó a las dos menos cuarto.

CESEA EL JEFE DE ARTILLERIA DEL MINISTERIO

La “Gaceta” de hoy publica un decreto disponiendo el cese del general de Brigada don Fabriciano Haro Porto, jefe de la sección de Artillería del ministerio de la Guerra.

UN COMENTARIO DE “LE GALOIS”

PARIS. — Comentando los acontecimientos políticos de España, el periódico francés “Le Galois” hace resaltar la característica decisión del general Primo de Rivera, elogiando las enérgicas medidas adoptadas para reprimir el movimiento de la Artillería y la prudencia con que, una vez más, ha sabido aconsejar al Rey, para resolver una crisis grave que interesa a los supremos intereses del país.

El referido diario termina diciendo: “Los únicos que hubieran podido sacar beneficios del triunfo del movimiento militarista del Arma de Artillería en



LA NIÑA

## María del Amparo Ramos Alvarez

Subió al Cielo en Oviedo el día 6 de setiembre de 1926, a los siete meses de edad

**D. O. M.**

Sus afligidos padres, don Miguel Ramos, del comercio de esta plaza y doña Josefina Alvarez, hermanos, doña Rosario, don Miguel, doña Josefina, don Ramón y don Felipe; abuelo paterno, don José Ramos, materna, doña Rosa García; tíos, primos y demás parientes,

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan asistan a la conducción del cadáver, acto que tendrá lugar hoy martes, 7 del corriente, a las seis de la tarde, desde la casa mortuoria, Santa Clara, 20, al cementerio del Salvador, por todo lo cual les quedarán agradecidos.

El duelo se despide en el sitio de costumbre.

España, hubieran sido los elementos revolucionarios internacionales.

EL MOVIMIENTO EN PROVINCIAS EN BARCELONA

Ayer por la mañana se puso a la venta la “Hoja Oficial”, que insertaba la declaración del Estado de guerra y la disolución del Cuerpo de Artillería, agotándose rápidamente. Se hizo otra edición de la misma, que también se vendió en seguida.

SE FIJA EL BANDO DECLARANDO EL ESTADO DE GUERRA

El domingo, a las cinco de la tarde, el sargento Mayor de plaza procedió, con el ceremonial de costumbre, a la fijación del bando declarando el estado de guerra, formándose nutridos grupos en derredor del mismo en cuantos lugares se puso.

MANIFESTACIONES DEL GOBERNADOR

El gobernador civil, general Miláns del Bosch, al recibir a los periodistas les manifestó que reinaba tranquilidad absoluta en

Barcelona, cuya guarnición dió pruebas admirables de cordura y sensatez.

Después les entregó una nota oficiosa, contando todo lo ocurrido, en los términos ya conocidos.

También manifestó que, como se sabía, había declarado el estado de guerra, se había hecho cargo del mando de la ciudad, aunque dejando encargado de los asuntos civiles a los gobernadores civiles de la Región.

Ya les dije, agregó, que se va solucionando este enojoso y lamentable incidente, en el que, como en todos los casos análogos, hay sus víctimas; pero aquí, afortunadamente, se ha impuesto la disciplina y no hubo medidas extremas que lamentar.

Negó que hubiera habido reunión de autoridades para adoptar medidas urgentes; pues sólo hubo, como es natural, un cambio de impresiones con algunas.

SE PROHIBEN LOS COMENTARIOS

El alcalde de Barcelona también recibió a los periodistas, comunicándoles que dió órdenes a la Guardia municipal para que detuviera a todas las personas que formasen grupos haciendo comentarios sobre la situación actual.

RECOGIDA DE PERIÓDICOS

La Policía de Barcelona recogió ayer, a su llegada a la ciudad, diversos periódicos extranjeros que insertaban sueltos tendenciosos y hacían comentarios de cosas falsas acerca de la rebeldía de los artilleros.

TOMAN POSESION DE LOS CUARTELES DE ARTILLERIA

BARCELONA.—A primera hora de la tarde del domingo se dió cumplimiento de la disposición del Gobierno, presentándose en los cuarteles de Artillería los oficiales que estaban encargados de hacerse cargo del mando.

En el cuartel de Atarazanas se presentaron un escuadrón de Caballería y dos compañías del regimiento de Vergara, al mando de un oficial de Estado Mayor, haciéndose cargo del cuartel sin el menor incidente.

La guardia de Artillería fué relevada inmediatamente por guardia de Infantería.

Lo mismo ocurrió en el Depósito de Artillería.

En el cuartel de San Agustín, donde está el regimiento número uno de Artillería de Plaza, se presentaron varios oficiales de Estado Mayor con fuerzas a sus órdenes.

Los jefes de Artillería entre-

(Continúa en la página 10).

Las enceradoras “DANDY” A. E. G. con un consumo insignificante sirven para los más necesarios menesteres domésticos. Su implantación en todos los hogares es una necesidad. Con las suelas se abrillanta con toda comodidad, y un pequeño esfuerzo se traduce en la limpieza envidiable de los salones más aristocráticos. Esta Caca además, con sus aparatos “VAMPPR”, ha revolucionado el servicio doméstico por ligereza del servicio y su utilidad práctica.



DE LA FERIA DE MUESTRAS ASTURIANA. Instalación de la importantísima Compañía A. E. G., que ha sido en la Feria de Muestras Asturiana uno de los stands más admirados. (Foto J. Peinado)



# PAGINA DE DEPORTE

## La selección catalana gana con facilidad a la de Asturias

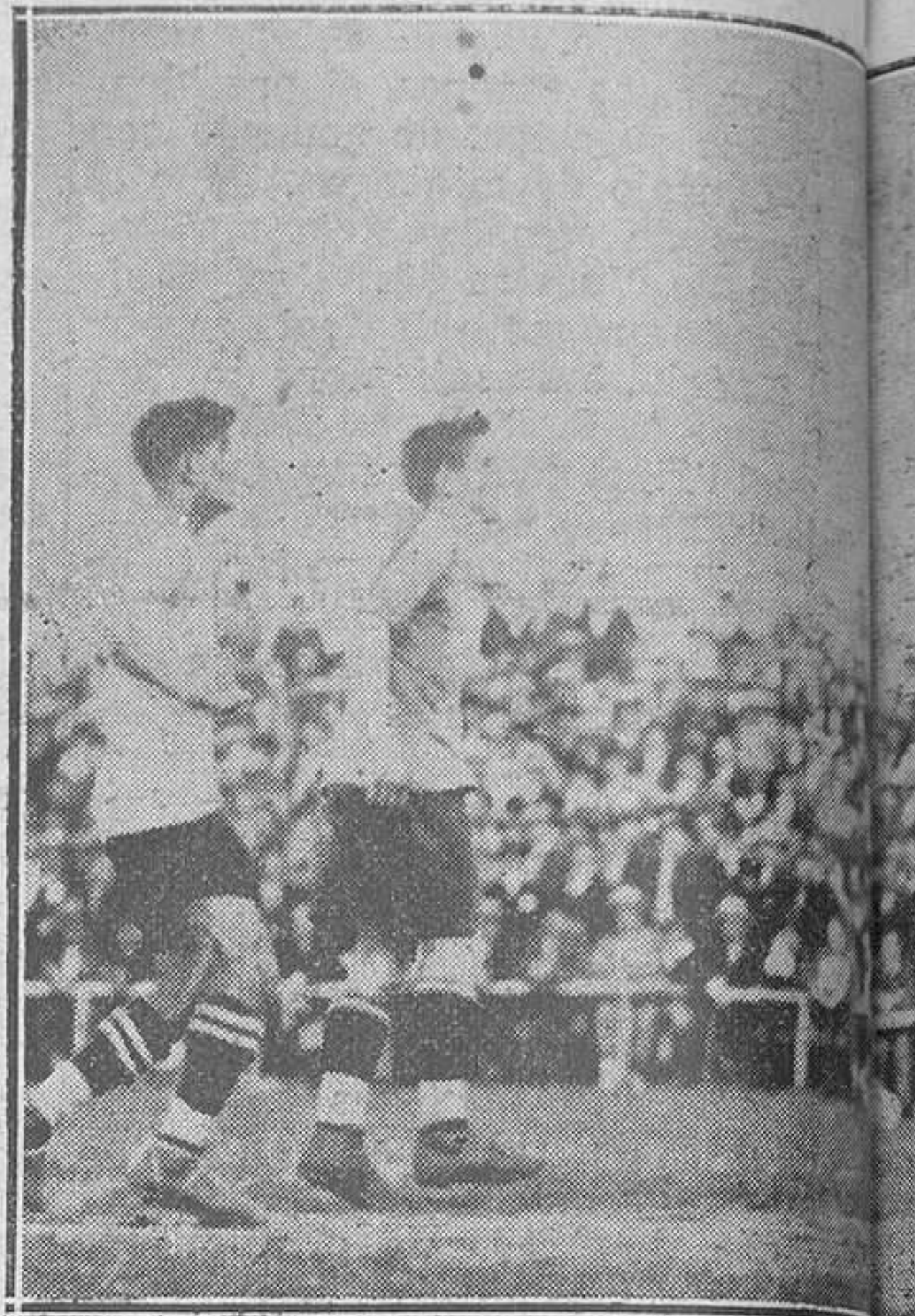
### ¿COMO EMPEZAR?

He aquí lo grande. No sé cómo abrimme paso hoy por entre las cuartillas. Y es que cuando el cronista se halla malhumorado o tiene que dar cuenta de casos desagradables, ni las ideas afluyen ni la pluma se mueve sueltamente. A cumplir mi deseo limitárame a dar escuetamente el resultado de este encuentro, que tan preocupada trajo a la afición asturiana. Pero esto no daría satisfacción a sus lectores; ellos quieren más. Quieren que les explique, con un poco de detalle, esa derrota nuestra tan contundente y yo estoy en la obligación de satisfacer sus deseos, o de intentarlo por lo menos. Y antes de dar un detalle pelicularesco de lo que fué el "match", ocurreseme contar un cuento aprendido allí en mis años tiernos. Y que quieran ustedes que no, he de contarlo. Allá va.

llos del vecino reino. Y en la palestra se enfrentaron cierto número, igual por ambos lados. Comenzó la liza, terminó, y los "fenómenos" habían recibido la más soberana paliza que vieron los siglos, propinada por sus contrarios, que juguetearon con ellos como el gato lo hace con el ratón.

Llamáronse a engaño las gentes. Y por doquier clamaban; pero, ¿y nuestros "fenómenos"? ¿Son éstos nuestros fenómenos? A lo que un viejo, dió en responder:

—Pues vuestros fenómenos son esos: los que acabáis de ver salir maltrechos de las manos de sus enemigos. Lo que pasa es que vuestros "fenómenos" sólo lo son dentro de casa; cuando luchan con otros; más enfrentados con los hombres de armas de los reinos vecinos, se ve que están aún en la edad de la lactancia...!



DEL PARTIDO DEL DOMINGO. Cabeza u...

le encargado de juzgar el encuentro. A sus órdenes alinean los equipos así:

### Catalanes

Pedret; Serra y Montané; Tena, Polaó y Mauricio; ra, Samitier, Sastre, Broto y Sagi.

### Asturianos

Benjamín; Quirós, Trucha; Justo, Menéndez, Domingo, Morilla, Herrera, Avilesu, Molinuco.

Escoge campo Cataluña. Se dan los consabidos juerga que tan mal suenan a los oídos españoles, y el juego entra en movimiento accionado por Herrera.

Digamos, antes de entrar en juego, que los catalanes portaban brazaletes negros en señal de duelo por las desgracias ocurridas estos días en su tierra.

### LA PELICULA

Avanzan los caseros hasta goal. Otro avance sujeta corta por mano de Morilla. Trucha libra de cabeza sa justo a Morilla, y luego Herrera a Domingo. Pasa linuco, remata Herrera de cabeza y Pedret se ve a do. Orsay de Herrera. Córner contra Cataluña. Córner Trucha. Interviene Samitier, parando Benjamín. de Sierra. Falta de Polaó a Herrera. Falta de Broto lee ante nuestra portería, que libra Menéndez. Ataca catalán, y Benjamín, apurado, rechaza con el pie. el dominio catalán. Mano de Menéndez en terreno grueso. Córner contra Cataluña. Avilesu tiene ocasión hacer algo, pero la pierde por indecisión. Falta de Cataluña. Idem contra Asturias. Dos idem contra "noys". Atacan los catalanes, hacen unas cuantas tontas ante nuestra portería y, por fin, Broto larga cañonazo, que da en el larguero. Falta contra Asturias cerca del área. Sigue el ataque catalán; libra Benjamín saliendo valiente a Sastre. Córner Asturias; rechazan los catalanes. Benjamín echa a córner, y luego libra el mismo.

### EL PRIMERO DE LA TARDE

Los catalanes dominan por entero. Nos están dando unas lecciones de juego. Hacen una exhibición de fútbol, que nosotros hemos de agradecerles grandemente. Y, por fin, obtienen el merecido premio a su trabajo. Broto, que está jugando colosalmente, como toda la tarde, se hace con la pelota y larga un cambiado, que se convierte en el primero de la tarde, a pesar de la firmeza de Benjamín para evitarlo. Muy bien dirigido este primer tanto.

### SIGUE EL FÚTBOL

Y seguimos la película. Córner contra Cataluña. Córner contra nosotros, que se repite y va fuera, tirado por el jugador. Buena parada de Benjamín. Varias faltas. Avance catalán y tiro cruzado que va fuera. Siguen las faltas. Buena combinación entre los forasteros. Un avance asturiano, malogrado por orsay, que no existe. Pasa Herrera a Domingo, que éste pierde por largo. Otro tanto pasa Herrera a Domingo; centra éste, los delanteros...



DEL PARTIDO DEL DOMINGO.-Los capitanes de ambas selecciones, el referee y los liniers. (Foto Film)

### UNA VEZ ERASE...

Una vez érase un pequeño reino donde todas las ciudades tenían grandes aficiones al noble deporte de las armas. Y en espada y lanza se ejercitaban de continuo. Sobresalían algunos. Eran más ágiles, más fuertes y más elegantes para parar y atacar. Y sus conciudadanos, admirados, los proclamaron "fenómenos" en el elevado arte de manejar las armas.

Organizose un torneo y fueron desafiados otros cabaleros...

### Y AHORA...

Ahora, después de la historieta, unos detalles del partido. ¿Rápidos? Sí, rápidos, pues hay que dejar sitio para un poco de crítica.

En el Molinón, un llenazo: en consecuencia, el éxito económico debió de ser estupendo. Mucho gijonés y mucho forastero; de Oviedo, de Avilés, de Sama, de Mieres..., de toda la provincia, en fin.

Es el señor Steimborg, del Colegio de Guipúzcoa,...



DEL PARTIDO DEL DOMINGO.-Selección y reservas de la región catalana. (Foto Film)



# SPORTIVA

MAÑANA:

Página de Covadonga



(Foto Film)

...cabeza un momento difícil.

...en pelotón al remate, y, claro, cuando rechaza  
...ret apurado, no hay quien recoja para rematar.  
...os catalanes vuelven a empujar, y así estamos cuando  
...aliza el primer tiempo.

## EL SEGUNDO CAMPO

...sin rechistar, lector, sin hacer el más leve alto, voy a  
...uir filmando la película de este encuentro, que tan  
...se nos dió. ¡Qué ganas tengo de echarla a un lado!  
...n la segunda parte, siguen las cosas mal dadas para  
...otros. Centra fuera Domingo. Pésima jugada de Mo-  
...a. Arranca Piera, remata Samitier de cabeza y para  
...jamín. Avance de Samitier y córner contra Asturias.  
...ca Cataluña, que remata fuera. Herrera pasa a Mo-  
...a, éste a Domingo y Pedret pasa un apuro. Se escapa  
...tre. Va decidido por el tanto, pero de él (que era se-  
...o), nos libra Quirós. Una mano nuestra cerca del  
...a, vale un cañonazo, que va fuera, de Piera.

...os asturianos avanzan flojo. Hay una combinación  
...rera-Domingo-Avilesu, sin resultados. Se tira un cór-  
...contra nosotros. Un estupendo avance llevado por  
...rera es malgrado por Morilla. Hay un momento en  
...los asturianos se lanzan, furiosos, al asalto de la  
...tería de Pedret, pero... nada. Barullo, eso es todo.  
...jamín hace una magna parada a un tiro catalán. Va-  
...ataques. Córner contra Asturias. Herrera pierde una  
...n pelota. Buen centro de Avilesu, que pierde Mo-  
...a. Otra ocasión, malograda por Herrera. Furioso ata-  
...asturiano a la portería de Pedret, sin la más leve  
...secuencia. Un córner contra Asturias, que libra Qui-  
...Los catalanes avanzan, preciosamente, como y cuan-  
...quieren.

## EL SEGUNDO GOAL

...ay una escapada de los asturianos de Morilla a He-  
...ra y de éste al Avilesu, que tira fuera, rozando el  
...te, cuando ya Pedret había sido driblado.

...ataluña vuelve a imponerse, y realiza su línea de  
...era preciosas combinaciones. Una de ellas da lugar  
...ue Benjamín realice una estupenda parada. En otra  
...un colocado centro de Samitier, remata Sastre, y  
...tenemos el segundo tanto de la tarde.

...espués... ¿para qué seguir reseñando? Más y más se  
...anifiesta la superior clase de los catalanes y  
...no hubo otra cosa por nuestra parte que dos cór-  
...es contra Cataluña, sin consecuencias.

## ¡DESILUSION!

...Qué desilusión!—exclamaban muchos al salir del Mo-  
...ón el pasado domingo. Yo he de declarar que no su-  
...desilusión alguna. La derrota la tenía yo pronos-  
...ada. Y no porque sea profeta, sino porque nunca me  
...go ilusiones y estoy atento siempre a realidades. Yo  
...había dado perfecta cuenta de que los jugadores  
...urianos están hoy todos muy bajos. Y, además, la  
...cción asturiana tenía serios lunares. Los princí-  
...es. Morilla, Menéndez y Molinuco. Y los tres fraca-

saron en sus puestos. Menéndez estuvo trabajador: más que ninguno; pero Menéndez no tiene (ni mucho menos) el juego científico que se necesita para llevar el mayor peso del equipo: el de centro medios. Miren, miren los sabios seleccionadores a ver si el domingo, 19, llevan consigo otra gente: a Matías, a Zabala, "al veterano Argüelles", por ejemplo, y entonces... puede que nuestra fama salga mejor parada.

## LOS ASTURIANOS

Muy malos. Ya lo hemos dicho varias veces. Fracasaron estrepitosamente todos. Es decir; exceptuemos a Benjamín, el buen portero, y a Quirós, el pundonoroso defensa. Los demás, ¡fracasados, fracasados y fracasados! Sobre todo, la línea delantera, empezando por Herrera. El desastre de esta línea culminó en Morilla. ¡Fantástico! y el equipo completo con una desgana, ¡con una mandanga!

¿Para qué hablar más de lo que ya está tan claro?

## LOS CATALANES

Muy grandes. ¡A ver, niños de por acá; a que os den unas cuantas lecciones estos señores maestros.

Es un conjunto notabilísimo este "once". Lo más flojo, la línea de medios; pero, así y todo, se acopla bien al conjunto general. La línea delantera, estupenda; los

## UN RASGO QUE APLAUDIMOS

Hemos de aplaudir un rasgo tenido por nuestro Comité federativo. Pedret, el portero catalán, no tiene su ficha clara. Firmó en Valencia y en Cataluña y, en consecuencia, aún no se sabe si es jugador catalán o valenciano. Esto lo sabían nuestros federativos al firmar el acta del partido del domingo, y aunque pudieran haber hecho constar su protesta, no quisieron. Creyeron, y creyeron muy bien, que la dignidad está sobre todo y



DEL PARTIDO DEL DOMINGO.—Una buena intervención del casillero catalán. (Foto Film)

novatos Sastra y Brotos, unos señores hachas. Y los cinco entendiéndose y combinando a las mil maravillas. La defensa, segurísima y acoplada; y el portero, a la altura del equipo, ¡que ya es decir!

Ganaron los catalanes porque jugaron más, mucho más que nosotros. Desarrollaron técnica y táctica, lo que nosotros no, y demostraron un gran entrenamiento de conjunto, del cual carecemos nosotros.

Nos dieron los "noys" una hermosa lección de fútbol y a ellos hemos de agradecer que el encuentro resultara brillante, unas veces, y entretenido otras.

El árbitro señor Steimberg, perfectamente, obrando con gran imparcialidad.

después de la franca victoria lograda por los catalanes sería pretender arrebatársela por medios ruines.

## OBSEQUIO

La Federación Asturiana obsequió en la noche del domingo con un baquete a los delegados catalanes y componentes del equipo, asistiendo también los jugadores asturianos y representantes de la Prensa regional, no siéndole posible a este modesto cronista asistir, aunque también fué atentamente invitado.

Reinó gran camaradería y se hicieron votos por la prosperidad de ambas regiones.

## FREE



DEL PARTIDO DEL DOMINGO.—Selección y reservas de la región asturiana. (Foto Film)

(Foto Film)



(Continuación de la página 7)

garon el mando también sin el menor incidente.

Lo mismo ocurrió en Mataró.

EN VALENCIA

De diez a doce de la mañana se cambió, sin el menor incidente y con la mayor corrección, el mando de los cuarteles de Artillería.

DAN VIVAS AL REY

A la hora reglamentaria se sirvió el rancho a las tropas, que dieron vivas al Rey y al Ejército.

Segundamente se dió permiso a los soldados a pasear por la población.

EN SEGOVIA

La tranquilidad es absoluta. Durante el día de ayer no se registró ningún incidente.

Por la calle circulan muchos soldados y alumnos de Artillería con uniforme.

CORONEL ARRESTADO

En la noche del domingo se participó al coronel del regimiento de Artillería de Sitio, señor Cisneros, que se constituyera arrestado en el Castillo de Badajoz.

EN SEVILLA

El gobernador militar se incautó del cuartel donde se aloja el tercer ligero, encargándose del mando del mismo el jefe de Estado Mayor don Lino Sánchez.

Los oficiales, atendiendo a las órdenes recibidas, marcharon a sus respectivas casas arrestados.

LA ENTREGA DE OTROS ESTABLECIMIENTOS DE ARTILLERIA

También se efectuó la entrega de las fabricas militares de pirotecnia y de la Maestranza de Artillería y de fundición de cañones.

Las tropas han estado durante el día de ayer acuarteladas.

El domingo, a las once de la noche, se publicó el bando declarando el Estado de guerra.

EN ZARAGOZA

En la madrugada de ayer se verificó la entrega de los cuarteles de Artillería, ignorándose únicamente si se hizo a los oficiales de la Reserva o a otras autoridades militares. El orden es completo.

EN HUESCA

Los artilleros han hecho entrega del mando sin el menor incidente.

EN BILBAO

Todas las autoridades visitaron al gobernador, ofreciéndole su adhesión y rogándole que la transmitiera al Gobierno y al Rey.

UN TENIENTE CORONEL DE ARTILLERIA TAMBIEN SE ADHIERE AL GOBIERNO

BILBAO.—Entre las personalidades adheridas figura el teniente coronel de Artillería de la Armada don Luis Monreal, que dijo que cumplía un deber de patriotismo ofreciéndose al Gobierno como artillero y como ciudadano.

BILBAO.—A las dos de la tarde del domingo salió del cuartel de San Francisco una compañía del regimiento de Garelano para dar lectura al decreto proclamando el Estado de guerra.

El bando se fijó en los lugares de costumbre.

LEJIA "EL GALGO"

se vende en todos los establecimientos de Ultramarinos, Droguerías y Cooperativas.

Esta es la lejía que en menos tiempo se acreditó por su calidad.

Se desean depositarios en los pueblos de esta provincia.

Depósito: Argüelles, 7. Teléfono 7-01. Huevería de Francisco Martínez Dutor, Oviedo.

Las fuerzas están acuarteladas.

En el Gobierno militar se montó un servicio permanente en espera de órdenes de Madrid.

LA PRENSA DE MADRID

Los periódicos de Madrid se abstienen de hacer comentarios a la situación, limitándose a dar la reseña de lo ocurrido.

Unicamente dos periódicos hacen comentarios.

"La Nación", que se congratula de que el pleito haya entrado en franca fase de arreglo y de que el Gobierno haya sofozado rápidamente con tacto y energía el conflicto que pudo ser gravísimo.

A la hora actual, las noticias no pueden ser más optimistas.

Se logró dominar lo más grave del movimiento y cabe esperar confianza en que la normalidad quede pronto restablecida en lo que queda del día de hoy, consiguiéndose todo ello a costa de muy contados incidentes.

El otro periódico que comenta la situación es el "Siglo Futuro". Dice que predominó en los sucesos de hoy una nota de buen sentido, por la cual, a estas horas, fuera del doloroso incidente de Pamplona, lo que pudo ser gravísimo, no lo fué.

Añade que no deben olvidar quienes en la sociedad ocupan posiciones visibles la responsabilidad que contraen por el ejemplo que se desprende de sus actos y por la lección que dan a otras clases sociales, y así como en 1917 pronto fué seguido con resultados que no hay para qué resaltar, otras pueden ser las derivaciones que el ejemplo tenga, si el ejemplo es la abnegación, el sacrificio y la serenidad con respecto a los derechos de todos.

EN SAN SEBASTIAN

En la forma acostumbrada ha sido proclamada la ley marcial. MANIFESTACIONES DE YAN- GUAS

El ministro de Estado dice que la situación militar de España, según noticias que le comunicó el Gobierno, es normal.

—Se viene aplicando normalmente el Real decreto, teniendo ya conocimiento de haberse ejecutado ya en Madrid, Barcelona y Sevilla, y dado el extraordinario reposo de la nación, se puede considerar el conflicto ya solucionado.

EN PAMPLONA

A consecuencia de la resistencia formulada por los artilleros, se originó una pequeña escaramuza, en la que resultó muerto el oficial del Cuerpo de Artillería don Enrique Tordesillas y herido el sargento Arrasa, que falleció a poco de ingresar en el Hospital.

También resultaron heridos dos soldados del mismo regimiento.

MADRID.—Hoy, a las seis y media de la tarde, llegó al cuartel de Vicálvaro un comandante de Estado Mayor, conferenciando con el coronel de dicho regimiento, el que dispuso que el Real decreto sea cumplido.

El comandante de Estado Mayor llamó al cuarto de banderas a todos los suboficiales y sargentos y los felicitó por su actitud de repeto y subordinación.

EL GENERAL PRIMO DE RIVERA CONFERENCIA CON EL REY

Dice "El Noticiero": "Para nadie es un secreto, y si lo era dejó de serlo en la mañana de ayer, al conocerse la nota facilitada a la Prensa, que desde el decreto del 6 de junio se venía notando una actitud bastante extraña en los jefes y oficiales del Arma de Artillería.

En la nota a que nos referimos y que en otro lugar publicamos, se refiere todo lo sucedido. Sin embargo, creemos de interés aumentar algunos detalles.

Conocidos por el Gobierno los hechos principales que en ella se refieren, anoche tuvo conocimiento, por las autoridades de Segovia, de que los indisciplinados estaban haciendo público alarde de su actitud, incluso en las calles de la ciudad, negándose a obedecer las indicaciones de las autoridades.

Inmediatamente se adoptaron las debidas precauciones por parte del Gobierno, las cuales no nos parece prudente enumerar, para reprimir el movimiento en Segovia con intervención de otras fuerzas.

Enterado ya el general Primo de Rivera con toda clase de detalles de lo ocurrido, celebró con Su Majestad el Rey la entrevista telefónica de que también se habla en la nota. El Monarca, atendiendo indicaciones del jefe del Gobierno, salió inmediatamente de San Sebastián, a las dos de la madrugada, en automóvil, con dirección a Madrid.

El ministro de Estado, señor Yanguas Messía, salió anoche para San Sebastián, por haber apreciado el Gobierno que las circunstancias no eran tan difíciles como para reclamar la presencia de todo el Gobierno.

Desde este momento, no cesó de trabajar el general Primo de Rivera en su despacho del ministerio de la Guerra, celebrando diversas entrevistas y conferencias y redactando la nota que a última hora de la madrugada entregó a la Prensa.

Después de recibir informaciones de todas las Capitanías Generales de las regiones, el presidente, casi al amanecer, se retiró a descansar.

LEGADA DEL MONARCA

A las nueve de la mañana llegó a Palacio, en automóvil, Su Majestad el Rey.

Inmediatamente acudió a Palacio el general Primo de Rivera, que permaneció en el Regio Alcázar hasta las once de la mañana, durando la entrevista con el Monarca más de una hora; el general iba acompañado de su ayudante, señor Monis.

A la salida de Palacio se acercaron varios periodistas al general Primo de Rivera para pedirle noticias.

—He venido a despachar con Su Majestad y a darle cuenta de todo lo ocurrido, que por la nota facilitada esta madrugada ya saben lo que es; después de eso, nada nuevo ocurre.

Y montando en su automóvil se dirigió al palacio de Buenavista.

CONSEJILLO

Aunque el general Primo de Rivera no había citado a Consejo, cuando llegó a su despacho se encontró con que le aguardaban todos los ministros que se hallan en Madrid.

Pasaron a su despacho, y a las once y cuarto se hallaban reunidos los señores duque de Tetuán, vicealmirante Cornejo, don Galo Ponte, general Martínez Anido, señor Callejo y conde de Guadalupe.

AGUA FLORIDA "ROGINA"

Es el preparado más perfecto que se conoce para devolver al cabello su color primitivo a los pocos días de su uso, fortaleciendo la raíz y evitando su caída.

No mancha ni perjudica. Es una loción deliciosa. Venta: principales droguerías y perfumerías. Depósito: Droguería de Ramón Ceñal Vigil, Oviedo.

Academia Politécnica Asturiana

Centro de enseñanza que, durante más de veinte años ha logrado que sus numerosos alumnos vengán alcanzando muy brillantes éxitos en los Centros oficiales.

Director: don Jesús Norniella García, presbítero De las diferentes secciones se hallan encargados profesores civiles y militares de reconocida competencia y práctica en la Enseñanza.

Informes: Magdalena, 3 Oviedo, Teléfono 454.

Los señores Yanguas Messía, Calvo Sotelo y Aunós, no concurren por estar ausentes.

La reunión, que más que Consejo de ministros fué un cambio de impresiones, terminó cerca de las dos de la tarde.

Los ministros se mostraron muy reservados a la salida, limitándose a dar la impresión de que en toda España reinaba tranquilidad.

A las dos de la tarde almorzó el general Primo de Rivera en el ministerio de la Guerra con el duque de Tetuán y con el comandante Lacuerda.

Cuando terminó el almuerzo se retiró a sus habitaciones para descansar breves momentos.

ADHESIONES AL GOBIERNO DE IMPORTANTES ELEMENTOS

Durante toda la mañana y parte de la tarde, hasta la hora en que estuvimos en el ministerio de la Guerra, se habían recibido infinidad de telegramas de adhesión, siendo uno de los más expresivos el del ex ministro don Juan de la Cierva, con desinteresado ofrecimiento; otro del alcalde, conde de Vallengra, que se encuentra en Fuenterrabía; uno, cuyo texto publicamos por separado, del teniente coronel Varela, así como de casi todas las autoridades militares de España.

Es innecesario decir que todas las autoridades de todos los órdenes se personaron en el ministerio de la Guerra para testimoniar su incondicional adhesión al presidente del Consejo.

El capitán general de la región conferenció largamente con el general Primo de Rivera, así como otras autoridades militares.

Entre las personas que vimos llegar al Ministerio durante el tiempo que allí permanecimos, recordamos al subdirector de la Escuela de Ingenieros Agrónomos, al director del Instituto Geográfico y Estadístico, general Eloa; coronel Orgaz, don José Gabilán, don Francisco Alias, don Elías Cerdá Remochi, don Pablo Verdeguer Comes, don Jacinto Capella, don Antonio Cerdá, don Rafael Bermejo Ceballos-Escalera, don Manuel Delgado Barreto, don Manuel Quisiant Botella, don Buenaventura L. Vidal, don Carlos Muñoz Bris, don Ernesto Vidasolo, don Alfredo Cerdá, don Juan de Zaraqondegi, así como gran cantidad de personalidades civiles, entre las que figuraban casi todos los jefes de departamento de los ministerios, que fueron a testimoniar su adhesión al presidente.

Poco después de mediodía comenzaron a llegar a centenares telegramas y cartas de toda España, redactados en igual sentido de adhesión. A medida que avanzaba la tarde, aumentaba el número de las personas que acudían al despacho del presidente, dejando tarjeta, siendo imposible anotar todos los nombres. Entre los telegramas recibidos hay uno del alcalde de Loja redactado en los siguientes términos: "Este Ayuntamiento se adhiere con el mayor entusiasmo a cuantas medidas de rigor se adopten para reprimir las rebeldías de los más llamados a observar la disciplina, tan inopuntamente quebrantada.

Tengo la honda satisfacción de poder manifestar a V. E. que todo el pueblo siente y piensa de idéntica manera, aumentándose con este motivo su exaltación patriótica.

Con todo afecto, admiración y respeto, le saludo.—Mariano Alvarez.

Entre los millares de telegramas a que hacemos referencia figuran los de todas las Diputaciones y casi todos los Ayuntamientos de España, en muchos de los cuales se habla también en nombre de las fuerzas vivas del Casino Mercantil, de Zaragoza; de todas las Uniones Patrióticas y Somatenes de España y millares de particulares.

LA ADHESION DEL TENIENTE CORONEL VARELA

Fechada en Ceuta se ha recibido hoy para el presidente del Consejo, general Primo de Rivera, el siguiente telegrama del doctor laureado coronel Varela: "Hoy, fecha gloriosa caracterizada por una decisión energética Gobierno presidida por el Sr. Alhucemas embarcando columnas este día. Todos jefes, oficiales este grupo envían adhesión y saludan respetuosamente.—Teniente coronel Varela."

LA ADHESION DE DON JUAN DE LA CIERVA

El ex ministro de la Guerra don Juan de la Cierva, ha dirigido desde Murcia el siguiente telegrama al general Primo de Rivera:

"Deseo logre resolver dificultades militares satisfactoriamente por España y Monarquía. Quedo a las órdenes vuestro y su Gobierno por si de alguna manera pudiera serle útil mi sincera y desinteresada colaboración.—Juan de la Cierva."

IMPORTANTES CONFERENCIAS DEL GENERAL PRIMO DE RIVERA

Tras un brevísimo descanso, después de almorzar, el general Primo de Rivera volvió a su despacho, en donde estuvo trabajando.

A las cinco conferenciaron con él los generales Burguete, director general de la Guardia civil, Martínez Anido, vicepresidente del Consejo y ministro de la Gobernación; duque de Tetuán, ministro de la Guerra, y Saró, jefe de Sección de dicho Ministerio.

Hasta las seis y media de la tarde ha durado la conferencia, y a esa hora el general Primo de Rivera volvió a su despacho, recibiendo nuevas e interesantes noticias, cada vez más favorables al Gobierno.

A las siete y media, y acompañado del general Martínez Anido, salió a dar un paseo por el centro de Madrid y paseo de la Castellana, regresando a su despacho de Buenavista a las ocho y media.

Pasearon en automóvil por las calles del Alcalá, Mayor, paseos de Rósaes, Recoletos y la Castellana.

A esa hora volvió a recibir interesantes noticias, y a la vista de ellas se redactó la nota oficial, que en otro lugar publicamos, en donde se refleja el estado del asunto.

El capitán general de la región estuvo a darle cuenta de las medidas adoptadas, que no detallamos por hacerse ampliamente en la nota que más adelante publicamos.

Durante toda la tarde continuaron recibiendo telegramas y desfilando personas a dejar tarjeta, pudiéndose contar las de casi todas las Uniones Patrióticas de España.

Desde las ocho y media hasta las nueve y media permaneció trabajando en su despacho, y a esta hora fué a cenar a la calle de los Madrazo con su familia.

A las once y media terminó de cenar y salió de paseo con sus hijas, hasta las doce, hora en que llegó de nuevo a su despacho del ministerio de la Guerra.

Allí le esperaba el ministro de Instrucción Pública, señor Callejo, y poco después fueron llegando los demás ministros que se encuentran en Madrid, quedando poco después reunidos en Consejo.

En éste se cambiaron impresiones, le saludo.—Mariano Alvarez.

Entre los millares de telegramas a que hacemos referencia figuran los de todas las Diputaciones y casi todos los Ayuntamientos de España, en muchos de los cuales se habla también en nombre de las fuerzas vivas del Casino Mercantil, de Zaragoza; de todas las Uniones Patrióticas y Somatenes de España y millares de particulares.

LA ADHESION DEL TENIENTE CORONEL VARELA

Fechada en Ceuta se ha recibido hoy para el presidente del Consejo, general Primo de Rivera, el siguiente telegrama del doctor laureado coronel Varela: "Hoy, fecha gloriosa caracterizada por una decisión energética Gobierno presidida por el Sr. Alhucemas embarcando columnas este día. Todos jefes, oficiales este grupo envían adhesión y saludan respetuosamente.—Teniente coronel Varela."

LA ADHESION DE DON JUAN DE LA CIERVA

El ex ministro de la Guerra don Juan de la Cierva, ha dirigido desde Murcia el siguiente telegrama al general Primo de Rivera: "Deseo logre resolver dificultades militares satisfactoriamente por España y Monarquía. Quedo a las órdenes vuestro y su Gobierno por si de alguna manera pudiera serle útil mi sincera y desinteresada colaboración.—Juan de la Cierva."

Tras un brevísimo descanso, después de almorzar, el general Primo de Rivera volvió a su despacho, en donde estuvo trabajando.



# Sun Insurance Office

COMPANIA INGLESA DE SEGUROS  
FUNDADA EN LONDRES EN 1710 (La más antigua del mundo)

INCENDIOS; ACCIDENTES TRABAJO, PERSONALES, AUTOMOVILES; RESPONSABILIDAD CIVIL; DAÑOS A TERCERO, ETCETERA.  
NUEVA POLIZA ESPECIAL PARA AUTOMOVILES, QUE RESPONDE DE TODA CLASE DE RIESGOS.  
Agencia principal en ASTURIAS: MACARIO MENENDEZ.—GIJON.  
Representante en OVIEDO: RAMON COROMINAS, GIL DE JAZ, 6.  
Representante en AVILES: JOSE ANTONIO GUARDADO.

## AL CERRAR LA EDICION

### El día de ayer cerró con la cuestión militar casi resuelta

#### SE CELEBRA OTRO CONSEJILLO

A las nueve de la noche se reunieron en Consejo el presidente y los ministros de la Guerra, Gobernación, Marina, Justicia y Fomento.  
Los reunidos cambiaron impresiones con el director de la Benemérita y con el capitán general Ardanaz.  
A la salida manifestaron que reinaba tranquilidad en toda España, incluso en la Academia de Artillería de Segovia.

#### UNA NOTA DE LA OFICINA DE CENSURA

A las dos y media de la madrugada facilitaron en la Oficina de Censura la siguiente nota:  
El día de hoy cerró con la cuestión militar casi resuelta.  
Por ahora se sometieron al Poder público todas las organizaciones de artilleros que estaban en rebeldía, incluso la Academia de dicha Arma, donde se inició, y en que la resistencia fué más tenaz.

Los jefes y oficiales que la dirigieron son sometidos a juicio sumarísimo ante el Tribunal de la séptima región, designado por el capitán general de Valladolid.  
Conviene dejar bien aclarado que este movimiento no se considera como una revolución política ni militar, sino puramente como la rebeldía de una corporación de jefes contra las disposiciones emanadas del Gobierno, en la que las tropas sólo han figurado como elementos pasivos, indiferentes al problema, pero siempre obedientes al mando inmediato, virtud excelsa de nuestros soldados, por lo cual es casi seguro que no habrá castigo para ninguno, reservándose el rigor para los que les han hecho partícipes en este movimiento.  
La opinión pública ha acentuado hoy su adhesión ferviente y entusiasta al Gobierno, y de toda España se han recibido felicitaciones por haber resuelto un problema en que se condensaba medio siglo de evolución del orden jurídico nacional.  
En la aplicación de las leyes, a los que más han delinquido dentro de la severidad de ellas, el Gobierno no olvidará los servicios corporativos e individuales que el país debe al Cuerpo de Artillería, que como integrante del Ejército siempre estuvo bien dispuesto, salvo casos de ofuscación inconcebible, a dar su vida por la Patria.

ferentes al problema, pero siempre obedientes al mando inmediato, virtud excelsa de nuestros soldados, por lo cual es casi seguro que no habrá castigo para ninguno, reservándose el rigor para los que les han hecho partícipes en este movimiento.  
La opinión pública ha acentuado hoy su adhesión ferviente y entusiasta al Gobierno, y de toda España se han recibido felicitaciones por haber resuelto un problema en que se condensaba medio siglo de evolución del orden jurídico nacional.  
En la aplicación de las leyes, a los que más han delinquido dentro de la severidad de ellas, el Gobierno no olvidará los servicios corporativos e individuales que el país debe al Cuerpo de Artillería, que como integrante del Ejército siempre estuvo bien dispuesto, salvo casos de ofuscación inconcebible, a dar su vida por la Patria.

#### NUEVAS NOTICIAS DE PAMPLONA

PAMPLONA.—El gobernador militar convocó a los periodistas ayer por la noche, dándoles a conocer la verdadera referencia.

### SE VENDE

una moto "B S A", de 2 3/4. seminueva. Razón, en el Nuevo Garage Llano Ponte, 10, Avilés.

cia de lo ocurrido.  
Les dijo que todos los oficiales de Artillería fueron libertados, haciendo ya vida ordinaria en los Casinos.  
El periódico "El Pensamiento Navarro" ha sido suspendido quince días y multado con mil pesetas por insertar la noticia de la prisión del general Haro.

#### ULTIMAS NOTICIAS DE BARCELONA

##### BARCELONA.—La tranquilidad en la población es absoluta.

La Guardia de Seguridad vigila los alrededores de los cuarteles, evitando que se estacionen frente a ellos grupos de curiosos.

#### CAÑERO SUFRIÓ UNA COGIDA

Comunican de Villamayor que el rejoneador Cañero, durante la lidia del segundo novillo en la corrida de ayer sufrió una cogida, dándole el toro una cornada en la mano derecha.  
Fué trasladado a Madrid, donde se le practicó una minuciosa cura.

#### LA MEDALLA DE LA CIUDAD PARA LOS REYES

SN SEBASTIAN.—El Ayuntamiento en sesión extraordinaria acordó conceder la Medalla de la Ciudad a los Reyes.

#### LA REUNION DE GINEBRA

GINEBRA.—Se ha inaugurado la séptima Asamblea de la Sociedad de Naciones bajo la presidencia del delegado checo.  
El discurso de apertura lo pronunció el señor Benes que expuso el programa de la Asamblea. Después se levantó la sesión.  
Se reanudó por la tarde. En esta sesión el delegado de Cuba presentó un informe enumerando los países que no presentaron su representación.  
Fué elegido presidente de la Asamblea por 42 voto el delegado serbio señor Minchit.  
Este pronunció un discurso diciendo que su pueblo desea fervientemente la paz del mundo.  
Luego estudió el informe de la composición del Consejo permanente, aprobándose la resolución de la comisión informativa.  
A continuación se reunieron las secciones.

#### LA ACTITUD DE ESPAÑA EN EL ASUNTO DE TANGER

BUENOS AIRES.—La Prensa de la Argentina dedica preferente atención a la cuestión de España en Ginebra.  
Los periódicos están unánimes en reconocer el derecho de España a la incorporación de Tanger a su zona del Protectorado de Marruecos y a la consecución de un puesto permanente en el Consejo de la Sociedad de las Naciones.

### ESPECTACULOS

#### Popular Cinema

Hoy monumental programa! El viernes, gran acontecimiento "Fiesta Asturiana". Cantos, bailes y humorismo.

#### Salón Toreno

1.º Estreno de la graciosa película en dos partes intitulada, "Comedor, cocina y fregadero" por el notabilísimo actor cómico, Fay Tincher.  
2.º Estreno del grandioso drama cinematográfico de sorprendente realismo en cinco partes, cuyo título es, "La promesa de gloria".  
Mañana miércoles, "Mentiras de amor", hermosísima comedia dramática por Mme. Lissenko.

### BURSATILES

Día 6 de setiembre de 1926

BOLSA DE MADRID	
Franco	19,5
Libras	32,0
Dollars	6,5

### Vida social

#### CASTROPOL

De Castilla han llegado a esta villa, donde pasarán una corta temporada con su hermano el digno juez de Instrucción de este partido, don Fernando Serrano, sus hermanos don Alfonso Cereceda Morán y su joven esposa doña Concha Serrano, con sus bellas hijitas.  
—Salieron de Figueras, para Buenos Aires, don Ramón Piñe- rúa y su señora doña Emilia Fernández.  
Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro distinguido amigo don Leopoldo Trefol, que veranea con su familia en su magnífico y hermoso palacio de Figueras.  
—Se encuentra entre nosotros el conocido publicista don Pedro Penzal, profesor de español en la Universidad de Leeds, Inglaterra. Le acompaña su señora y madre política.  
—Regresó de Navia, donde pasó una temporada con los señores de Campoamor, la distinguida señorita Flora Conde.  
—Pasó para Oviedo don Antonio Alonso, canónigo doctor de esa Catedral.  
—Salió para Mondoñedo el canónigo archivero don Marcelino García.  
—De Hendaya llegó a Figueras el médico don Dámaso F. Arias y su señora doña Elena García.

### ¡¡FUTBOLISTAS!!

Ved en la página 15, anuncio de chocolates "MAYO"

### ¡EXITO GRANDIOSO!

### ¡En Grado!

Al comercio y al público en general conviene saber que en la tienda "El Castellano" hallarán quesos de catorce marcas, entre ellas los famosos "Manchego", "Cabrales", "Villalón", "Cincho", "Nata" y "Port-Salut" de varias marcas, sin que falte el acreditado "Rozafior", de don Ramón León, de Illas (Avilés), que como se sabe es una especialidad.  
Para comprar toda clase de cereales y legumbres de Castilla dirigirse a esta Casa, la que los pide directamente a los cosecheros, y éstos facturen al consumidor o comerciante que haga el encargo.  
Esta casa compra bocoyes, pipas y toda clase de envases, siempre que estén útiles para contener vino.  
Queso se factura dándole ocho kilos en adelante, pudiendo enviarse en clases surtidas.  
Dirigirse a Tiburcio González, Grado (Asturias).

**RON BACARDÍ**

De venta: VALENTIN GUTIERREZ.

# HERNIA

El nuevo método del renombrado Especialista Ortopédico de París señor C. A. BOER, es el único que procura, sin molestia, aun haciendo muy pesados trabajos, alivio inmediato y seguridad absoluta, logrando la contención perfecta de las HERNIAS por voluminosas, antiguas y rebeldes que sean, lo cual conduce a la curación definitiva, probándolo el inmenso número de personas curadas con método C. A. BOER.

Bilbao, 2 setiembre de 1926.  
Señor don C. A. BOER. — Barcelona.  
Muy señor mío: Estoy muy satisfecho de haber obtenido en poco tiempo, con el uso de los buenos aparatos y método C. A. BOER, la curación de la hernia escrotal muy desarrollada que sufría. Puede usted hacer el uso que le convenga de la presente y disponer como guste de su s. s., Bernardo López. Calle Dos de Mayo, número 19, primero. — BILBAO.

¡HERNIADOS!! Si queréis evitar las molestias y funestas consecuencias de las HERNIAS, visitad al señor C. A. BOER en:  
RIBADEO, martes 7 setiembre, FONDA FERROCARRILANA.  
CASTROPOL, miércoles 8, HOTEL VILLAVERDE.  
NAVIA, jueves 9, HOTEL MERCEDES.  
BOAL, viernes 10, FONDA LA PACA.  
LUARCA, sábado 11, HOTEL GAYOSO.  
TINEO, domingo 12, HOTEL DE LA HOZ.  
Cangas de Tineo, lunes 13, HOTEL MADRID.  
SALAS, martes 14, FONDA MENENDEZ.  
GRADO, miércoles 15, RESTAURANT LA CLOYA.  
PRAVIA, jueves 16, HOTEL VICTORIA.  
CUDILLERO, viernes 17, FONDA BURGALESA.  
OVIEDO, sábado 18 setiembre, HOTEL INGLES.  
LUANCO, domingo 19, FONDA GARCIA.  
AVILES, lunes 20, HOTEL LA SERRANA.  
RIBADESELLA, miércoles 29, HOTEL UNIVERSO.  
COLUNGA, jueves 30, FONDA OVETENSE.  
LLANES, viernes 1 octubre, HOTEL VICTORIA.  
ARRIONDAS, sábado 2, FONDA QUESADA.  
GANGAS ONIS, domingo 3, FONDA GARCIA.  
INFUESTO, lunes 4, HOTEL GRAN VIA.  
POLA DE SIERO, martes 5, FONDA NUEVA.  
VILLAVICIOSA, miércoles 6, HOTEL COMERCIO.  
GIJON, jueves 7, HOTEL IBERIA.  
APARATOS DEL ARTE MEDICO PERFECCIONADOS.  
Sistemas especiales para corregir piernas y parálisis infantil.  
Piernas artificiales. — Cbrs reformadores de la escoliosis. — Cifosis. — Mal de pott. — Desviaciones y caída de la matriz. — Eventraciones. — Obesidad. — Riñón móvil. — Varices. — Hidroceles. — Varicoceles.  
C. A. BOER, Ortopédico. — Pelayo, 60. — BARCELONA

nes, dando cuenta el general primo de Rivera de las satisfactorias noticias que se habían recibido durante el transcurso de tarde y noche.

A las dos y media de la madrugada terminó el Consejo, y esa hora se retiraron los ministros del palacio de Buenavista. El presidente, antes de retirarse, se retiró a sus habitaciones, y después de hacer las manifestaciones que al fin de esta información publicada, se retiró a sus habitaciones.

#### TRANQUILIDAD EN TODA ESPAÑA

Durante todo el día de hoy han recibido noticias de todas las provincias, dando cuenta de haberse proclamado solemnemente la ley marcial, por lo que se declara a toda España en estado de guerra.

#### LOS SOCIALISTAS, A LA ASAMBLEA DE LA UNION PATRIOTICA

BARCELONA.—Ayer por la mañana llegó el secretario general de la Unión General de Trabajadores, señor Largo Caballero.

Se celebró una reunión de estos elementos en los locales de dicha Asociación.

Se celebró esta reunión para tratar de la intervención o no en la intervención en la Asamblea nacional convocada por el Gobierno.

Se propuso por Caballero la intervención de los obreros socialistas en ella, siendo opuestos a ello algunos, y apoyando la idea otros.

No obstante las pruebas aducidas por dicho significado socialista la reunión se disolvió, sin ponerse de acuerdo.

#### VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy: Santa Regina, Santos Pánfilo Eubonio y Agustín.

#### ADORACION NOCTURNA

Hará guardia al Santísimo en la noche de hoy, el turno segundo, Nuestra Señora de los Dolores.

Vigilia y misa se añican por el alma de doña Emilia Pionda de Acebal (que en paz descanse).

#### CATEDRAL BASILICA

Cultos para mañana.—Festividad de la Natividad de la Virgen María.

A las diez menos cuarto se cantará Tercia solemne con agnición de órgano, y a las diez, misa solemne con sermón del muy ilustre señor doctor don Maximiliano Arboleya Martínez, dignidad de deán.

En la tarde de ayer, quedó abierta en la Catedral, el tan privilegiado Jubileo de la Santa Cruz, que durará hasta la hora del ocaso del sol, del día 22.

Anunciando el Jubileo, se han colocado en la torre las clásicas banderas.

### "AURORA"

Compañía de Seguros contra incendios. Subdirector en Asturias: JOSE BRAVO.—Fruela, 13. Teléfono, 411.—OVIEDO

Los Chocolates marca "DIANA" están elaborados con CACAO. Pruebalo y te convencerá.

**DOMINGO C. JARRIN**  
NARANCO 14



¿Quiere vestir elegante lo que falta de verano?

Comprando en MI TIENDA un pantalón de 18 pesetas y una americana novedad por 48 pesetas lo conseguirá

“MI TIENDA” Uría, 3-

VIDA SOCIAL Anuncios Económicos

CLASIFICADOS EN SECCIONES

El jueves próximo es esperado en esta población el excelentísimo e ilustrísimo señor Obispo de Málaga.

Después de pasar varios días con su próximo pariente el párroco de Pola de Lena, hemos tenido el gusto de saludar al culto empleado de este Banco Herrero don José María González Alonso.

Ha pasado el día en Oviedo nuestro gran amigo el ilustre patriota, hombre de negocios y encendido capitalista, don Ramón Ramón Cifuentes; le acompañaban sus muy hermosas y elegantes hijas Esmeralda y Liduvina.

Hemos saludado en esta, a nuestro muy querido amigo don Joaquín Estebanez, miembro prominente de la colonia americana en Madrid. El ciclo acaba de concederles a él, y a su bella esposa doña Eulalia Soliño, la dicha de una hijita que ha sido bautizada con los bellísimos y castizos nombres de María de la Paloma; ésta muñequita viene a completar la hechicera trilogía de ángeles que son la gloria y la alegría del hogar de nuestros entrañables amigos. Reciban, por tan feliz motivo nuestra más efusiva enhorabuena.

Estuvieron unas horas en Oviedo, nuestros muy distinguidos amigos el señor don Ra-

el excelentísimo señor don Félix Suárez Inclán.

Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro distinguido amigo don Francisco Cabal, párroco de Miranda (Avilés).

Después de pasar una temporada en compañía de la distinguida señora doña Carmen Sires de García Gelaez, regresó de Luanco la distinguida señorita María Magnet, en unión de su precioso sobrinito Angel Manuel Magnet de León.

Regresó de Salinas, donde pasó la temporada de verano, doña Patrocinio González, acompañada de sus hijos Pepe, Luis y Lolina.

Del mismo punto regresó también, nuestro distinguido amigo don Luis Radriguez.

De Gijón regresó en unión de su familia, don Angel Pérez Palazuelo.

De la Arena, nuestro estimado amigo don Andrés García.

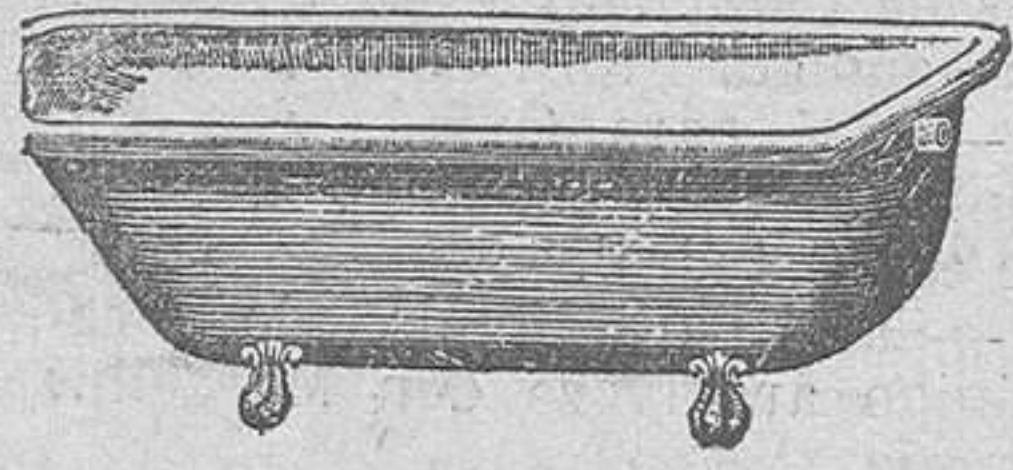
Para Campo de Caso ha salido don Antonio Salinas.

Regresó a esta ciudad, nuestro muy querido amigo don Eladio Espinosa, cura párroco de San Isidoro el Real.

De León regresó don Benito Fernández.

Pasó el día de ayer en esta capital, nuestro estimado don Luis Fuente Fernández, hijo del conocido hombre de negocios don José.

El ilustre novelista don José Francés, y señora, que pasan la temporada de verano en Avilés fueron gratamente sorprendidos con la inesperada visita del notable escultor señor Estévez Ortega



Instalaciones completas de cuarto de baño. No compren sin ver precios GARCIA Y ESCOBEDO (Antes B. Piquero y Compañía) GIJON-OVIEDO

mon Regueral y su sobrina doña Luz Argüelles, la joven y linda viudita de Salustro Regueral. Asimismo, nos complacimos en estrechar la mano de los señores don José Florez y Ramón Campo, que vinieron de Gijón acompañando a Joaquín Estebanez.

Pasó el día de ayer en esta ciudad y procedente de Avilés,

Hotel Príncipe de Asturias Carrera de San Jerónimo, 30 y Echegaray, 1 y 3 MODERNO Y MUY CONFORTABLE Director propietario: MANUEL DEL VALLE

CURACION DE LAS HERNIAS

Interesa saber: Que el reputado y peritísimo ortopedista de Barcelona, con nombre oficialmente registrado, señor Torrent, estará en Oviedo y en el Hotel París, únicamente el sábado próximo, día 11 del actual, y recibirá a todas las personas que estén quebradas y quieran curarse con sus notables aparatos, que son indiscutiblemente lo mejor que existe y se conoce, porque dan salud y vida. Hombres, mujeres y niños, deben usarlos. Miles de curados agradecidos los pregonan, infinidad de eminencias médicas los prescriben, como muchos son también los médicos que para sus propias hernias, con gran satisfacción los usan. Ahorran salud, tiempo y dinero. Ni abultan ni molestan, adaptándose como un guante. No hay un más allá, siendo, por tanto, el remedio sublime, práctico y seguro de todos los herniados. Rechazad siempre todo aparato que no sea del especialista señor Torrent, de nombre oficialmente registrado. Acudid siempre a dicho acreditado ortopedista; no dejéis de visitarle y tener muy presente que se hallará en Oviedo y en el Hotel París únicamente el sábado próximo, día 11 del actual.

NOTAS.—En Avilés, el día 12, en el Hotel Iberia; en Gijón, el día 13, en el Hotel Salomé, plaza del Carmen, 15), y en Infiesto, el día 14, en el Hotel Hijos de Pérez.

Talleres y Despacho en Barcelona: Unión, 13.-CASA TORRENT

MEDICOS

DOCTOR PEREZ GOMEZ. Oculista del Instituto Oftálmico Nacional. San Francisco, 24, segundo. Teléfono, 905. Oviedo.

SANATORIO SANTA RITA. Enfermas nerviosas-mentales. Don Sixto Armán y don Laureano Sánchez. Collo. Teléfono 778.

LORENZO CASTILLO médico-odontólogo. Suspendidas consultas hasta mediados de setiembre para asistir Congreso Dental en Filadelfia.

CLINICA DENTAL. Enfermedades de la boca y dientes. J. Casariego. Doctor Casal, 20, Oviedo. Teléfono, 12-11.

SANATORIO QUIRURGICO de Celestino Alvarez.—Celestino Alvarez, cirugía general, enfermedades de matriz y cirugía de injertos. Dr. Alfredo Martínez, enfermedades internas y jefe de Laboratorio.—Doctor Francisco Díaz, cirujano del Hospital provincial, cirugía del estómago, infantil y ortopédica.—Dr. Eladio Junceda, especialista de ojos.—Dr. Luis Alvarez, especialista garganta, nariz y oídos.—Dr. Julio Ortiz, especialista en partos. El cuidado de los enfermos estará a cargo de enfermeras tituladas alemanas.

DR. GARCIA OLIVEROS. Médico municipal. Ex interno y ex ayudante de la Clínica Infancia del Hospital de Santiago. Enfermedades de los niños. Quintana, 18. Teléfono 1407. Consulta, de 11 a 1 y de 3 a 5.

su distinguida señora, sobrina del ilustre novelista. Por un olvido involuntario al reseñar la boda de distinguida señorita Julia Muñiz, celebrada el pasado sábado, hemos omitido los nombres de los preciosos niños portadores de la cola de la novia, y que eran éstos Carmina Muñiz y Bernardino Iborra.

A. F. VEGA E HIJO. Médicos oculistas. Consultas: de 10 a 1. Plalera, 2.

Industria y Comercio PRECIOSIDADES EN regalos para bodas. Casa Paco.

LAMPARAS COMEDOR con cuatro luces, preciosas, 25 pesetas. Casa Paco.

GRAN LIQUIDACION en Casa Paco, últimos días.

GRANDES NOVEDADES en vajillas. Casa Paco.

MUEBLES ELEGANTES y baratos, en la Plaza de la Catedral. Teléfono, 5-20.

PLANTAS DE HORTALIZAS. La casa de Rondoros tiene a la venta de coliflores, de repollos y de borrajon. La casa de confianza. Mon, 26, Oviedo, teléfono, 157.

MARUJA. ONDULACIONES, manicura, tintes Heune. Especialidad en corte del cabello. Durante el verano, San Bernardo, 11. Avilés.

SE NECESITAN RETOADORES de ampliaciones, trabajo constante y abundante. Foncalada, 17, 1.º, de seis a siete.

NECESITAMOS COBRADORES con buenas referencias. Razón: Plaza Daoiz y Velarde, número 4, Fontán

SE ARRIENDA LOCAL de nueva construcción en la carretera de Buenavista, en inmejorables condiciones, particularmente para bar; tiene huerta y vivienda. Informes, Campoamor, 5, 1.º Oviedo.

AMA DE CRIA PARA criar en su casa, se necesita. Informes, Noraña, Delfina Fernández.

MUEBLES. — PRECIOS de liquidación en el Almacén de CARLOS. Sta. Clara (Frente al Cuartel de Ingenieros).

TRASPASOS TRASPASO, POR NO poder atenderlo, se hace de almacén de muebles bien acreditado, con vivienda. Informarán, Mon, 11, primero.

SE TRASPASA TIENDA de comestibles en inmejorables condiciones. Dado por razón, Campoamor, 38, almacén Oviedo.

ANUNCIO. EN GRADO se traspasa bar, poco capital. Informes: Café Julia, calle Pedregal, Grado.

TRASPASO. POR NO poderlo atender su dueño, se traspasa en el centro de la población, con numerosa clientela, un restaurant y fonda. Para informes, entenderse con don Marcelino Menéndez, comercio "La Reguladora". Oviedo.

EN AVILES, SE TRASPASA tienda de mercadería, sitio céntrico, gran almacén, pocas existencias. Entenderse: Viuda de Figuerola, Suárez Inclán.

POR FALLECIMIENTO de su dueño don Antón Peña, se traspasa la acreditada fábrica de zapatillas instalada en la calle de Campomanes, 10, contadas sus existencias maquinaria; hay grandes pedidos para servir en octubre; se darán todas las facilidades para el pago. En la misma, su viuda, informará a todas horas.

SE VENDE MAMPARERÍA a cinco pesetas carro, a cargar lo que quieran, en el colegio del Postigo Bajo.

OCASION. SE VENDE un despacho y un coche nuevos, en Pola Siero. Villanueva, 4.

SE VENDE EN SALA una casa con huerta en 20.000 pesetas. Informarán, Isabel Bernau, viuda de Bernau, en Salas.

AUTOMOVIL CITROEN 10 HP., cuatro frems, seminuevo, se vende muy barato. Independencia, 18. Salón Mbloc.

EN LUANCO SE VENDE la casa núm. 9, en La Canal. Informes el mismo, María Fernández. En Gijón, Anselmo Cifuentes, bajo.

SE VENDE MOTO marca "Triumph", en buenas condiciones. Relación de don Remigio Iñis, Magdalena, 29.

EN EL CENTRO Oviedo se vende magnífico solar barcosimo. Informarán fruería calle Jesús.

PERDIDA DE UN trolero Sabueso, onces mofanelo, pescuezo blanco, media oreja blanca. Ruega lo entreguen a doña Fernández. Soto Barco.

PAQUETE DE ROLLO usada, olvidado en la estación del Norte se ruega devolverlo a "Tienda", Uría, 30, gratificará.

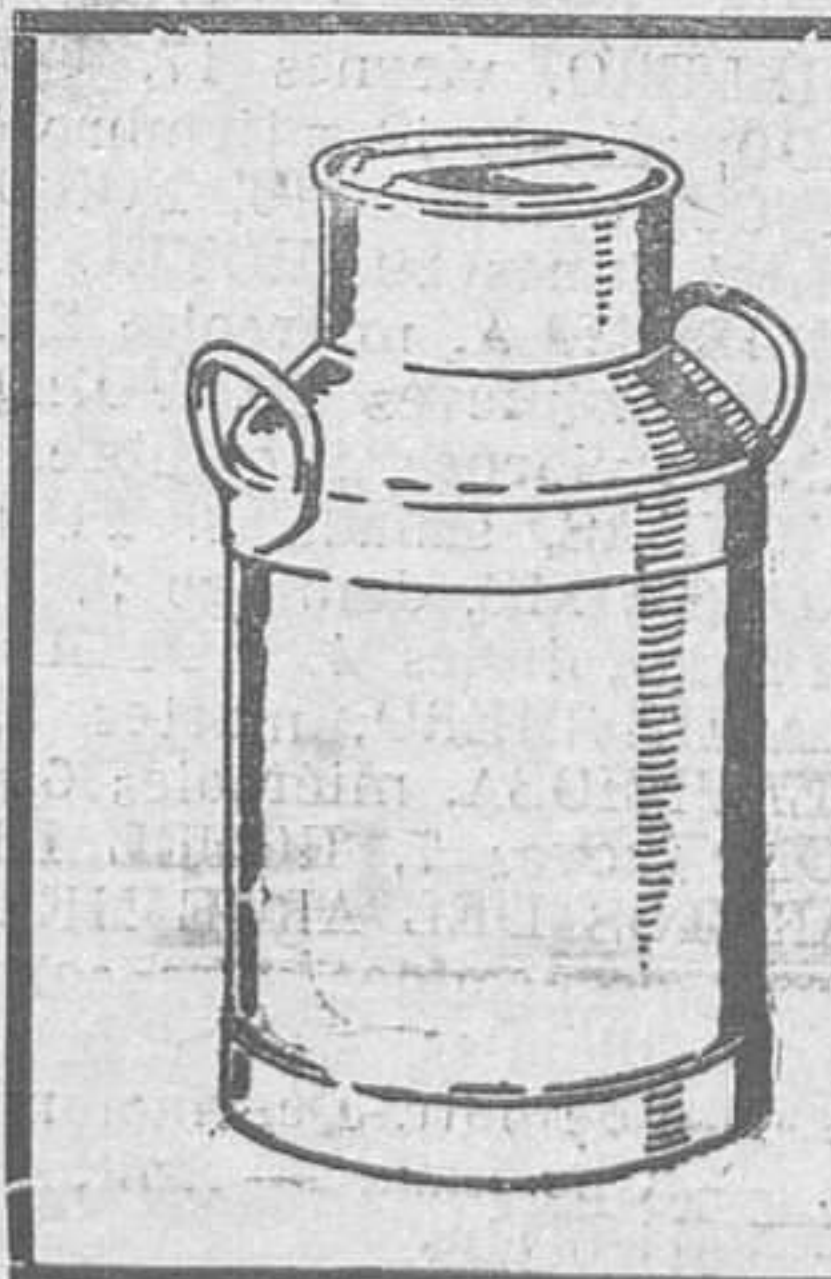
NOTAS LOCALES

AUTOMOVILES "LUARCA" S. A.

UN AUTOCAR Esta Sociedad pone a disposición del público un magnífico Autocar, nuevo, de veintiocho asientos para excursiones. Razón: Calle Pelayo, 5, Oviedo.

PETICION DE MANO Por don José Quesada y su hijo Florencio, jefe de cina del Nuevo Hotel Inglés, sido pedida la mano de la florita Lola González, de la madísima familia de Ribadesella. La boda se celebrará en mes de octubre próximo.

Anúnciese en REGI



Bidones, cántaros, lecheras, ordeñadores, aparatos para análisis de leche y de sus derivados. Maquinaria moderna Lecherías y queserías En el almacén de maquinaria agrícola de JOSE POLLEDO Campomanes, 20.-Oviedo



# GIJON Y MIERES

## DE GIJON

### Desprendimiento de tierras RESULTA MUERTO UN OBRERO

Ayer por la mañana se encontraba trabajando en la cantera de La Coria el obrero Marcelino Rendueles, de veintiseis años, casado, vecino de Granda.

De improviso y sin que le diese tiempo de ponerse en salvo, se hundió parte de la cantera, quedando sepultado.

Sus compañeros se dieron cuenta de la gravedad del accidente y sin pérdida de tiempo comenzaron los trabajos de salvamento, extrayéndole con diversas lesiones graves.

Trasladado a la Casa de Socorro en el automóvil del dueño de la cantera don Casimiro Acebal, los médicos le apreciaron una contusión en la región lumbar, con gran hematoma; otra en la región abdominal; una herida contusa en el pie derecho, y fuerte conmoción visceral, calmando su estado de gravísimo.

En una camilla de Paz y Caridad fué trasladado al Hospital, falleciendo horas después.

Reciba su afligida familia nuestro más sincero pésame.

### NOTA OFICIOSA

La Alcaldía pone en conocimiento de los dueños de bicicletas y motocicletas que, si en el plazo de cinco días no se ponen al corriente en el pago de Arbitrios municipales, se les retendrán las máquinas y se les impondrá el máximo de multa.

### Sucesos

#### UN HURTO

Emilio Colunga fué detenido

### Visita en Gijón el

### Restaurant Mercedes

## IMPORTANTE

fábrica de embutidos desea, para Cataluña y Valencia, representación de jamones serranos y mantequilla.

Escribir P. 4.126 B. Apartado 228.-Barcelona.

el domingo por habersele acusado de robar a un compañero de hospedaje, llamado Emilio Alvarez, 110 pesetas, que guardaba éste en una maleta.

Interviene el Juzgado en el asunto.

### ARROLLADO POR UN TRANVIA

Al subir en la Guía, el domingo por la tarde, a un tranvía el vecino de Somió Eduardo Tuya, resbaló y cayó al suelo, pasándole una de las ruedas so-

### Peregrinación a Asis y Roma

Jubileo con ocasión del VII Centenario de la muerte de San Francisco.

Aprobada y bendecida por los Excelentísimos e Ilustrísimos señores Arzobispo de Valladolid, Obispo de Palencia y otros Reverendísimos Prelados.

Puntos de concentración: MADRID, VALLADOLID Y VALENCIA.

### SERIE A

Venta de Baños, San Sebastián, Lourdes, Marsella, Génova, Pisa, ROMA, Asis, Florencia, Niza, Mónaco y Montecarlo, Barcelona, Zaragoza y Madrid.

Duración del viaje: DIEZ Y NUEVE DIAS. Salida el primero de octubre.

### PRECIOS

PRIMERA clase, 1.125; SEGUNDA, 815; TERCERA, 535 pesetas.

### DETALLES E INSCRIPCIONES

En MARRID: Fomento de Peregrinaciones, Príncipe 14.

En VALLADOLID: Muy ilustre señor don Antonio González San Román, Dignidad de Arcediano de la S. I. Catedral.

En PALENCIA: Muy Ilustre señor don Eugenio Madrigal, Dignidad de Arcediano de la S. I. Catedral.

En LEON: don Eladio Toro, párroco de San Martín.

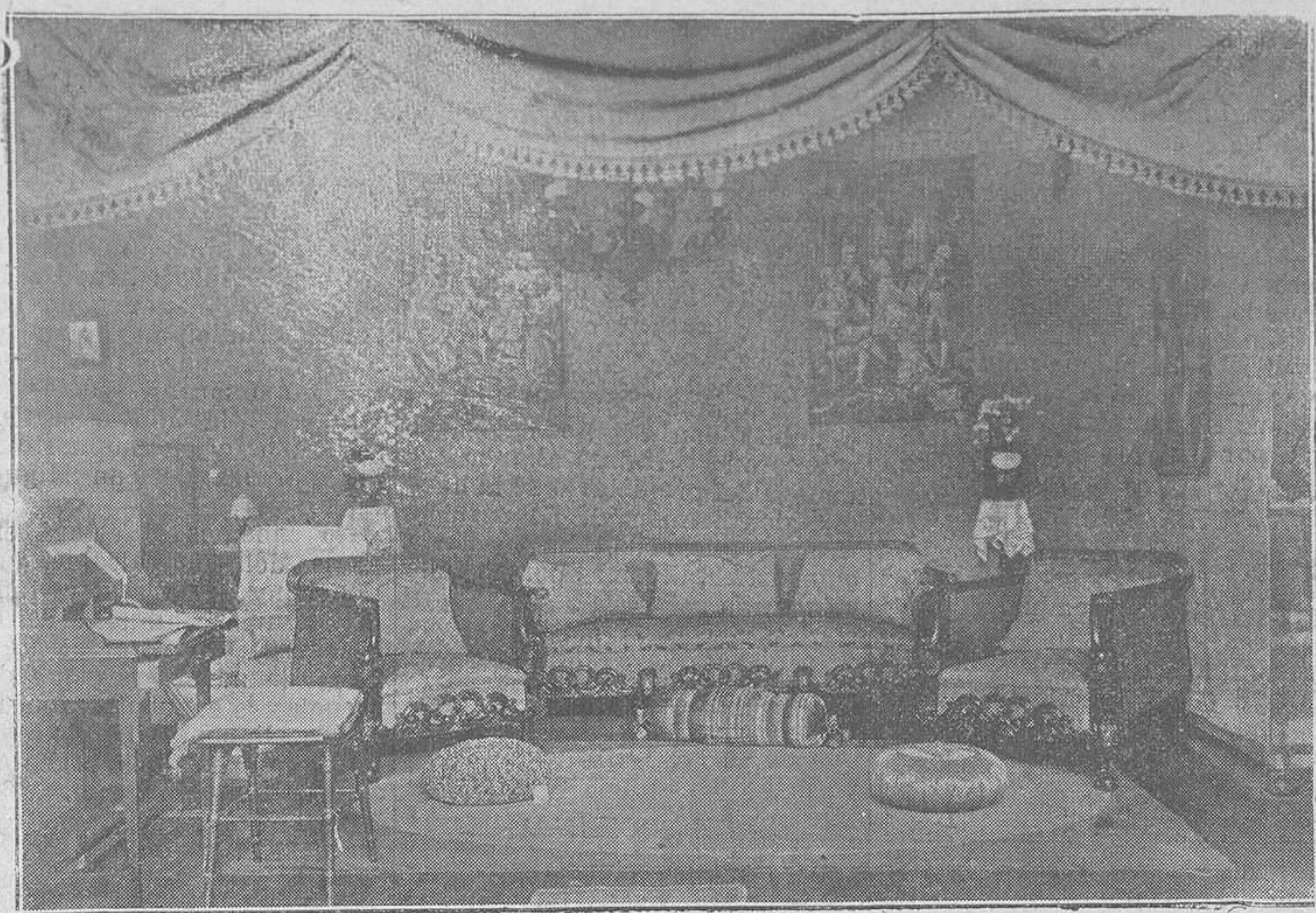
bre el pie derecho.

En la Casa de Socorro se le

## Pedro Cangas Valdés

### ADUANAS -:- CONSIGNACIONES TRANSITOS

INSTITUTO, 18 GIJON



DE LA FERIA DE MUESTRAS ASTURIANA. Uno de los Stands que presenta la importantísima Casa Fuente, de Gijón-La Felguera, muebles artísticos, y que más poderosamente llama la atención de los visitantes. (Foto J. Peinado)

apreció una herida por desgarró y aplastamiento y erosiones en la mano derecha.

El pronóstico fué reservado.

### DE MIERES

#### DEL HOMENAJE A DON VALERIANO

Por fin, tras largos aplazamientos, ha llegado el momento de testimoniar al virtuoso y benemérito sacerdote don Valeriano Miranda Merediz el agradecimiento que hacia él siente el pueblo de Mieres, por su inagotable labor bienhechora practicada con solicitud amorosa durante el largo período de cuarenta años. Una Comisión del Ayuntamiento se personará mañana, a las once y media, en la Sacristía del templo parroquial,

donde hará entrega al bondadoso sacerdote del título de hijo adoptivo de Mieres, según acuerdo adoptado por el Ayuntamiento hace ya varios meses.

Era deseo unánime de los admiradores y amigos del gran don Valeriano prestar todo el esplendor posible al acto; pero la voluntad, enérgicamente manifestada del homenajeado, obliga a prescindir de todo cuanto salga de los límites de la sencillez y de la modestia.

Del acto de la entrega informaremos ampliamente.

#### DEL MUNICIPIO

A fin de proceder a la formación del padrón de los vehículos sujetos al Arbitrio sobre circulación, se concede a los dueños de automóviles, camiones, camionetas, motocicletas, bicicletas y coches de tiro de sangre, un plazo de un mes para que inscriban los vehículos que posean en la Administración general de Arbitrios municipales, sita en la calle de Camposagrado (junto a la estación del ferrocarril del Vasco), para lo cual precisan aportar los siguientes datos:

Vehículos de motor mecáni-

co.—Marca, número del motor, número de matrícula, potencia, número de asientos y toneladas de carga.

Bicicletas.—Marca y número.

Hallándose exentas del Arbitrio las bicicletas destinadas a uso exclusivo de los obreros que las dediquen para trasladarse desde su domicilio al punto donde trabajen; justificarán este extremo presentando, al inscribirlas, un certificado expedido por el alcalde de barrio, acreditando el domicilio, y nota firmada y sellada por el jefe del punto donde trabajen.

También se hallan exentos los camiones dedicados al transporte de carbón y cok, siempre que satisfagan el Arbitrio sobre rodaje por las carreteras municipales.—A. M.

## Grand Hotel Inglés S. A.

Pensión desde 20 ptas.  
Echegaray, 8 y 10.—MADRID



DE LA FERIA DE MUESTRAS ASTURIANA. Magnífico comedor que figura en la instalación de la Casa Fuente, de Gijón-La Felguera, que ha sido una de las industrias que más han contribuido al éxito del Certámen. (Foto J. Peinado)



**PRIMER ANIVERSARIO**

**EL SEÑOR**

## Don Antonio Cabal Hevia-Campomanes

**CAPITAN DE LA QUINTA BANDERA DEL TERCIO**  
Falleció gloriosamente en el Fondak (Marruecos), el día 8 de setiembre de 1925, a los 31 años de edad  
Habiendo recibido los Auxilios Espirituales

### R. I. P.

Su desconsolada madre, doña Elisa Hevia-Campomanes; hermanos don Pedro, don Vicente, doña Aurora y don José; hermanos políticos, doña Isabel Hevia-Campomanes, don Manuel Molina, doña Joaquina Pesquera y doña Gabriela Vázquez; tíos, primos, sobrinos y demás familia,

Ruegan le tengan presente en sus oraciones.

Todas las misas que se celebren el día 8, en la iglesia de San Isidoro el Real y en la Capilla del Marcenado (Latores), serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

El día 9 darán principio las misas Gregorianas, en la Capilla de las Animas de la misma iglesia de San Isidoro, a las nueve de la mañana.

Hay indulgencias concedidas por nuestro Ilmo. Prelado, en la forma acostumbrada.



# INFORMACION REGIONAL

## SOTO DEL BARGO DE SOCIEDAD

Para La Liera (Colunga) y con el fin de encargarse de la escuela nacional de niñas, ha salido la culta maestra señorita Esmeralda Blanco.

—Después de pasar una temporada ausente de esta, ha regresado nuestro buen amigo don Emilio Alvarez y familia.

—Se halla algo enferma y guardando cama la señora de don Isidoro Hernández. Hacemos votos por su pronto restablecimiento.

### A QUIEN CORRESPONDA

Desde hace unos días, los peones que trabajan en el ferrocarril estratégico conduciendo los vagones cargados de tierra, al cruzar por la calle de Campo y ante el parque, pasan a tal velocidad, que todo el que por allí transita se expone a ser atropellado.

Como la calle indicada es muy transitada, pongo esto en conocimiento de la autoridad correspondiente, con el fin de evitar algún suceso que pudiera tener graves consecuencias.—Lombardero.

## POLA DE SIERO DE SOCIEDAD

Ha salido para Covadonga el secretario del Juzgado municipal, don Avelino Rocas, con su señora e hijos.

—Para el mismo sitio, Carmen y Luisa Loreda.

—Para San Esteban de Pravia ha salido la señorita Lucinda Hevia.

—Se encuentra algo mejorada de la enfermedad que la aquejaba la señorita Palmira Folguetas.

—Ha salido para Quirós el joven Gerardo Loreda.

—De Gijón ha llegado don Enrique García, con su hermana María.

—Del mismo sitio, doña Joaquina Quirós de Rodríguez, con su esposo.

—Ha llegado de su posesión de Vega de Poja, don Gumaro Corrujo, con su señora.

—Para Ribadesella ha salido la señorita Carlota Cabeza.

—Ha sido nombrada presidenta honoraria del Casino de esta villa, la corresponsal literaria Paz Vigil, "La Guaxa".

—Ha salido para Fuente Santa don Leonardo Martínez, con su señora e hijo.

—De Galicia ha llegado el joven "sporman" Guillermo Rodríguez.

## FIESTA

Hoy se celebrará la renombrada fiesta del "Asambu" en la magnífica posesión de doña Daria, habiendo por tal causa verbena amenizada por nuestra banda y organillos.—La Guaxa.

## MUÑO (SIERO)

### LA FIESTA DEL RAMO

En esta pintoresca aldea se celebrará el próximo miércoles, día 8, una gran fiesta, que promete estar muy animada.

Por la mañana habrá en la iglesia parroquial solemne función religiosa, con misa cantada por un coro de señoritas de la localidad, ocupando la sagrada cátedra un elocuente orador sagrado. A continuación saldrá la procesión, que recorrerá el itinerario de costumbre.

A la tarde se celebrará animada romería en el campo de la iglesia, que será amenizada por la música del país, gaitas y tambores, y se están haciendo gestiones para traer una banda de música, que amenizará también la verbena.

Entre la juventud reina gran entusiasmo.

## SAMA DE LANGREO

### UNA ACLARACION

En el número del día 4 de este periódico y en la sección de in-

formación regional, hemos publicado una noticia de Sama de Langreo, que por no reflejar exactamente la verdad de los hechos, es justo rectificar.

En ella se decía que el alcalde Langreo, don Gil Rodríguez, había invitado el martes último a varias personas a un banquete en su casa-palacio de Ciaño. No es así.

Lo cierto es que dicho día en la antedicha residencia llamada "La Quintana", que administra y habita don Gil Rodríguez, se reunieron en íntimo almuerzo y a ruego del propietario de la misma, don Ramón G. Regueral y Arenas, que celebraba su fiesta onomástica, diversas personas de su familia.

Como se ve el hecho enteramente privado y familiar, carece de todo interés noticioso, pero ya que se ha publicado, justo es que en su relato resplandezca la verdad y así lo hacemos constar.

## DE SOCIEDAD

Para sus posesiones de Valdesoto, donde pasará una temporada, ha salido con su familia nuestro muy querido amigo el prestigioso industrial, don Manuel García Corrales.

—Después de haber pasado una larga temporada de veraneo en Ribadesella, ha regresado a esta villa la señora viuda de Menéndez, con sus hijos Margarita y Enrique.

—Se halla muy mejorado de la grave enfermedad que venía padeciendo, nuestro querido amigo don Angel Ampudia, alto empleado de "Carbones de la Nueva".

—De sus posesiones de Galicia ha regresado el primer teniente alcalde de nuestro Ayuntamiento, don Bonifacio Gutiérrez, con su familia.

—Han salido para Ríoseco, donde pasarán una temporada, nuestros muy estimados amigos don Joaquín Rodríguez, cajero de la sucursal del Banco de Oviedo en esta villa, y don Mario A. Campa, culto procurador de los Tribunales y oficial primero del Ayuntamiento de Langreo, con sus jóvenes, bellas y distinguidas esposas, Angelita A. Campa e Isabel Alvarez.

—Ha salido para París, donde ampliará sus estudios, el distinguido joven don Joaquín Pomarino.

—Con toda felicidad ha dado a luz una preciosa niña la esposa de nuestro querido amigo don José Montes.

—Ha salido para Gijón, donde pasará una temporada nuestro estimado amigo don Cayetano López, empleado de la Cooperativa de Duro-Felguera en esta villa.

—Para sustituirle en su ausencia, llegó a ésta, procedente de Laviana, el también empleado dicha Cooperativa don Joaquín Suárez, de nuestra particular amistad.

—Para Gijón ha salido nuestro buen amigo don Fermín Rodríguez, agente ejecutivo del Ayuntamiento de Langreo.

—Después de disfrutar veinte días de permiso concedidos para su descanso, ha vuelto a poseer el cargo el secretario del Ayuntamiento don Benjamin Fernández.

—Ha regresado de Gijón nuestro distinguido amigo don Luis Tuñón, prestigioso representante en esta plaza de una importante fábrica de galletas.

Sea bienvenido.

## VALLE INCLAN EN EL ATENE

### NEO

El próximo jueves, día 9, a las siete y media de la tarde, ocupará la tribuna de nuestro Ateneo, el eximio escritor don Ramón del Valle Inclán.

Descubrimos a estas fechas el

tema que tan culto conferenciante desarrollará; pero seguro que ha de ser una conferencia de las más importantes que Valle Inclán pronuncie en Asturias.

## REPARACION DE LAS ESCUELAS MUNICIPALES

Con plausible celo está nuestro alcalde procediendo a la reparación y blanqueo de las escuelas municipales. Han terminado ya las obras que se venían realizando en las escuelas de Sama, y en la última sesión fué aprobado el presupuesto para arreglar las de San Miguel de Lada.

No sabemos si estará en los planes del señor alcalde, don Gil Rodríguez, el arreglar también las escuelas públicas de Ciaño (Langreo); pero por si no estuviera, le advertimos que dichas escuelas se encuentran en un estado lamentabilísimo, siendo quizá las que más urgentemente necesitan repararse.

Ya lo sabe, pues, nuestro digno alcalde.

## LA RIFA DE LA CASA

La casa que rifa la Comisión de festejos de Santiago en Sama de Langreo ha correspondido al número 6.388.

## VEGADEO

### FIESTA DE LA VIRGEN DE COVADONGA EN GUIAR

Para el día 12 está anunciada esta fiesta, la que se celebrará en el campo de la iglesia.

El entusiasmo que va despertando en esta aldea y pueblos inmediatos, es muy grande, puesto que no se habla más que de la merienda que se ha de llevar. El número de familias que se propone acudir a esta fiesta es numerosísimo.

Todos los amantes de la parroquia, saben darse cuenta de la importancia que dicha fiesta tiene, y se aprestan a acudir a ella como un solo hombre.

Sabemos que para la fiesta religiosa se están realizando preparativos, a fin de que resulte todo lo solemne que sea necesario.

Estos festejos serán amenizados por la banda de música de la Villa Pena.

Ahora sólo resta enviar nuestra felicitación a la Comisión organizadora de estas festejos.

## INFIESTO

### LAS FIESTAS DE LA CUEVA

Próxima está ya la fecha del 8 de setiembre, en que otros años se celebraban con gran esplendor las fiestas religiosas y profanas de la Virgen de la Cueva; este año, por lo que se ve, nadie se ha ocupado de organizar festejos; el histórico santuario permanece en el más lamentable olvido; tan hermoso y pintoresco lugar en poder de otros pueblos, le hubiesen dado ya el prestigio y fama que por su tradición merece.

Las fiestas que se celebrarán este año, se reducirán, pues, a la función religiosa, y por la tarde habrá romería si es que el Ayuntamiento ordena que asista la banda de música, como es de esperar, para amenizarla; este es el triste prólogo y epílogo que tendrán las que fueron tan renombradas y tradicionales fiestas del Santuario de la Cueva.

## NUEVO DIRECTOR

Por fallecimiento del respetable y querido señor don Marcelino Fernández de la Vega (que en paz descanse), inteligente y culto director que fué de la sucursal del Banco Asturiano en esta villa, cargo que desempeñó con tan gran acierto desde la creación de dicha sucursal, ha sido nombrado director de la misma, el que ocupaba el cargo de cajero en la citada sucursal, don Antonio Fernández.

Para que puedan autorizar todas las operaciones, se han conferido los poderes necesarios a los empleados de dicha sucursal, los señores don Isidro del Cueto y don José Ramón Fernández; a todos ellos les enviamos nuestra cordial enhorabuena.

## DE SOCIEDAD

En el histórico Santuario de Covadonga, lugar predilecto de los asturianos para santificar sus amores, se juraron eterno amor, uniendo para siempre sus destinos el próximo día 16 ante la tan venerada Santina, a la que acuden para obtener su felicidad, la muy gentil y bella señorita Marujita Guisasaola y el distinguido y apuesto joven don Eusebio Lueje, pertenecientes ambos a distinguidas y estimadas familias de esta localidad; con tal moti-

vo, se congregarán en Covadonga en dicho día distinguidas familias de la sociedad.

Por adelantado enviamos a nuestros esposos nuestra enhorabuena, que hacemos extensiva a sus respectivas familias.

—Pasó unos días en Gijón el competente oficial primero de Ayuntamiento don Y. Lueso.

—Ha sido nombrado fiscal municipal suplente para este cargo el señor don Tomás Hernández Gómez.

## GRADO

### LA FERIA DE LOS PRADOS

Hoy martes se celebrará en esta villa la importante feria de ganado vacuno conocido por los Prados, esperándose que, al que otros años, se vea con más animación.

## GIJÓN SANTA ANA

### DE SOCIEDAD

Después de visitar a su hermano polifico, que se encuentra hospitalizado en Sama, hemos querido el gusto de saludar en a nuestro particular amigo Angel García, procedente de Gijón.

Bienvenido.

## CORNELLANA

### HOMENAJE AL REVERENDO PADRE JOSE CUERVO, VINCIAL DE LA ORDEN DOMINICANA, CELEBRADO EL 31 DE AGOSTO ULTIMO

Siendo tan grande el cariño que todos los habitantes de esta villa sienten hacia tan estimado y dignísimo padre, se acordó la idea de que dicho señor, acompañado de su familia, pasara un largo rato reunido con los suyos, que tanto disfrutaban de su presencia.

La idea produjo una explosión de entusiasmo, y para que no faltase nada, se les obsequió con un ágape en la casa del muy estimado Manolo de la Fuente.

Allí se congregó todo el pueblo sin distinción de clases ni categorías, estando el ambiente de simas de admiradores. El momento muy abundante y estuvo de mejor.

Llegada la hora de los discursos se levantó Valentín Menéndez quien da lectura a una carta de don Alfredo Fernández Rodríguez, diputado provincial, adhiriéndose al acto tan cariñoso y de conceptos tan elevados, que fué aplaudida con una salva de aplausos.

En el mismo sentido se expresaron otras de don Luis González Fernández Casona, don Bernardino Fernández Casona y Francisco Fernández.

Luego don José Grano, párroco de Corias, en párrafos muy brillantes nos canta las excelentes virtudes y méritos de la familia del homenajado.

A continuación se levantó Manuel Bolívar, comandante en jefe de la Guardia civil, que tiene párrafos admirables.

Acto seguido se levantó el señor arcipreste, don José Rodríguez, párroco de Santiago de Luanco, quien recuerda los primeros años de la carrera del padre Cuervo en el convento de Corias, que recibió los alientos para la profesión que sigue y en párrafos de ternura canta las bellezas de la Institución Dominica, que formó y formó talentos y hombres tan eminentes como el padre Cuervo, don Raigado, Buenavista, G. de Paredes, general de la Orden y el que tanto nos honra con su presencia.

Se levanta el homenajado, tallando una salva de aplausos. Empieza expresando que no cree acreedor al homenaje que le rinde.

Su oratoria, tan clara y sencilla, llega a lo sublime.

## HOTEL FLORIDA-MADRID

Habitaciones con baño, desde 10 pesetas

Sin baño, desde 7,50 -;- Pensión, desde 22,50

GRAN VIA PLAZA DEL CALLAO



Casa DUBOSC -:-ÓPTICA  
Sucesor TEODORO GRACIA  
CRISTALES "PUNKTAL ZEISS"  
Surtido completo en Óptica -:- Despacho de recetas de señores oculistas -:- Gemelos para Teatro, Campo y Marina.

Fruela, 9 OVIEDO Teléfono 504

## "LAS DELICIAS" Café-Bar-Merendero de RAFAEL GONZALEZ LUANCO

Me es grato ofrecer al público este nuevo establecimiento, montado con todos los adelantos, mucha luz, higiene y elegancia, situado en uno de los puntos más bellos de Luanco, rampa al nuevo puerto y frente al parque, donde encontrará el público que visite esta Casa, toda clase de comodidades, con un servicio esmerado. Habrá constantemente completo y variado surtido de géneros concernientes a este ramo, con extraordinarios los jueves y domingos.

Servicio de comidas a todas horas. Hay reservados y mesa de billar.

Precios sumamente económicos. Visitenlo y se convencerán.



# GUIA DE PROFESIONALES SEMILLAS

Gran Garage Laguna

**MEDICOS**  
**Dr. J. Fernández**  
 Especialista aparato digestivo. Consulta de nueve y media a doce; tarde, de tres a cinco. Doctor Casal, 7, segundo. Teléfono 12-04.  
**Niños**  
**Enrique Rubiera**  
 Enfermedades de los niños. Consulta, 11 a 1, a 6. Jovellanos, 2.—Oviedo.  
**Oculista**  
**PENDAS.-Oculista**  
 Jovellanos, 21.—Oviedo. Consulta 10 a 1. Tel. 360.

**Nariz y oídos**  
**Dr. N. RON**  
 Enfermedades de la garganta, nariz y oídos. San Antonio, 12. Teléfono 744. Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6. Gijón  
**Odontólogos**  
**DR. FERNANDO MUÑOZ TOCA**  
 De la Beneficencia provincial. Consulta: 10 a 2, 4 a 7. Argüelles, 39, esquina Escandalera. Teléfono 974, Oviedo.  
**Oculista**  
**Dr. Enrique G. Rico**  
 Suspende su consulta hasta la segunda quincena de septiembre.

**Piel**  
**Dr Rodríguez San Pedro**  
 Especialista piel y nerviosas. Uría, 72, bajo. Oviedo. Horas, de 11 a 1.  
**Leopoldo Escobedo**  
 De la piel, secretas y vías orina. Uría, 18.—Oviedo.  
**GUILLERMO LOPEZ**  
 Médico por oposición, del Dispensario antivenéreo. Especialista piel y sexuales. P. Ayuntamiento, 9, Teléf. 6-15.

**Corazón y pulmones**  
**Doctor MIRANDA**  
 Especialista de corazón y pulmones. Profesor del Instituto Rubio, en Madrid. Consultas: desde el 25 de julio al 15 de setiembre; en Oviedo, (Uría, 72, segundo) los martes, jueves y domingos, de 10 a 1; y en Gijón, (Ezcurdia, 20, primero), los lunes, miércoles y sábados, de 10 a 12 y de 3 a 5.  
**Estómago e intestino**  
**Dr. Julio R. Fontán**  
 Especialista: Estómago intestino e hígado. De 10-12 y 2-4. Tel. 10-88. Dueñas, 8. Oviedo.

Alfalfa de Provenza, limpia y sin coscuta.—Trébol rojo inglés.—Raigras inglés (Vallico). Navos gigantes rusos.—Cebada morena.—Avena de Sevilla, para la siembra de ahora se acaban de recibir fresquitas, en el establecimiento de semillas,  
**Casa RONDEROS**  
 Món, 26 - Teléfono 157  
 OVIEDO



Bicicletas ALCYON..... 300 Ptas.  
 Bicicletas B S A..... 333 Ptas.  
 Bicicletas AUTOMOTO. 300 Ptas.  
 Bicicletas LABOR..... 300 Ptas.  
 Bicicletas HOPPER.... 300 Ptas.  
 Bicicletas DIAMANT... 300 Ptas.  
 Bicicletas ROYAL FABRIC ..... 300 Ptas.  
 Bicicletas FIDELIA... 275 Ptas.  
 Bicicletas ONTARIO... 275 Ptas.  
 Bicicletas NOVELTY... 225 Ptas.  
 Bicicletas STEERLING. 225 Ptas.  
 Bicicletas ELYSEE.... 200 Ptas.  
 Ventas al contado y a plazos.  
**AVISO.**—Se regalará una hermosa linterna y una bocina, valoradas en veinticinco pesetas, en toda venta de una bicicleta, si es al contado.  
 Cubiertas Michelin y Dunlop, a 16 pesetas. Cámaras, a 7 pesetas. Linternas Impex, tipo torpedo, con cristal de aumento, a 15 pesetas.  
 Paseo de Santa Clara, 7, OVIEDO

## LA HERNIA

Lesión grave con su inminente y cruel peligro de **ESTRANGULACION**  
 que mata en pocas horas al más confiado, no es de temer, gracias a los nuevos aparatos de M. AUG. BLETY, el gran ortopédico francés, tan conocido en Asturias desde hace varios años. Garantizan en todos los casos:  
 La perfecta y absoluta contención.  
 La disminución progresiva y rápida.  
 Y la desaparición definitiva de las hernias, por antiguas, recales o voluminosas que sean.  
 Por delicadeza y discreción, la Casa BLETY no quiso nunca publicar las numerosas cartas de agradecimiento que recibe diariamente de los pacientes que tuvieron la suerte de recurrir a sus aparatos; pero ante la insistencia de tantísimas personas que quieren marcarnos su satisfacción, daremos algunos testimonios a la publicidad, y publicamos a continuación la última carta recibida:  
 "SALAS, 28 de agosto 1926.  
 Sr. D. A. BLETY, Barcelona.  
 Muy señor mío: Agradecido a usted, porque se me ha curado con su aparato una hernia, que venía padeciendo hace cuatro años, en sólo nueve meses que lo he usado, sin molestias y sin perder un día de trabajo, le autorizo para que lo haga público, en favor de los herniados.  
 Sin otra cosa, me ofrezco de usted, seguro servidor y agradecido.  
 Firmado: Manuel Boiron.  
 S./c., Priero, el Toral, Salas (Asturias)."  
 Hombres, señoras y niños, víctimas de hernias, que quieran recuperar la salud, deben presentarse sin vacilación en:  
 BOAL, miércoles 7, FONDA ARTIME.  
 CUDILLERO, miércoles 8, FONDA MODESTO.  
 PRAVIA, jueves 9, HOTEL VICTORIA.  
 OVIEDO, viernes 10 setiembre, HOTEL PARIS.  
 POLA DE LENA, sábado 11, FONDA FLORA.  
 GIJON, domingo 12 setiembre, HOTEL MALET.  
 AVILES, lunes 13, HOTEL SERRANA.  
 POLA DE SIERO, martes 14, FONDA NUEVA.  
 ARRIONDAS, miércoles 15, HOTEL QUESADA.  
 Barcelona, Rambla Cataluña, 65.—CASA MATRICULADA.

**Restaurant Estación Norte**  
 SERVICIO ESMERADO,  
 POR CUBIERTOS Y A  
 LA CARTA  
 PREPARACION DE MERIENDAS PARA VIAJE  
 TELEFONO 12-20.—OVIEDO

**CLINICA DE A. CHERIGUIAN**  
 CIRUJANO DENTISTA  
 GIJON  
**ELOISA**  
 Unica en ondulaciones permanentes, Marcel y al agua.  
 San Bernardo, 23  
 AVILES

**Obsequio de chocolates "MAYO"**  
 Para celebrar esta casa la instalación reciente de modernos elementos de fabricación que la colocan a la altura de las mejores de España, obsequiará a sus clientes con los siguientes valiosos regalos:  
 1 premio de mil pesetas en efectivo.  
 1 de quinientas en efectivo.  
 1 máquina de coser, marca "Singer".  
 1 bicicleta, marca "Aleyón" que se distribuirá por CONCURSO GRATUITO a base del ..Campeonato Regional de Fútbol de 1926-27, de la serie A, y con arreglo a las condiciones que luego se indican.  
 A tal efecto, desde la fecha hasta fin de diciembre próximo, cada paquete de chocolate Mayo en sus únicas clases de pesetas 0,80, 1, 1,25 y 1,75 paquete de 200 gramos; contendrá un cupón, que el concursante habrá de llenar con la mayor claridad posible, y remitir a nuestras oficinas de Pola de Laviana. A fin de que el envío resulte económico, se pueden remitir 15 cupones de cada vez y con sólo franqueo de diez céntimos, utilizando para ello los sobres timbrados que gratuitamente se hallan a disposición de los clientes en todas las tiendas que expenden los chocolates Mayo.  
 El plazo para el envío de los cupones caducará el 15 de enero próximo. Los recibos hasta esa fecha serán entregados a un señor notario, quien los remitirá en su poder hasta verificarse el escrutinio que se habrá de celebrar en los quince días siguientes, al en que la Federación Asturiana de Fútbol dé por terminado el Campeonato Regional. Con las mismas formalidades notariales y mediante sorteo, se adjudicarán los premios por el orden en que quedan enumerados, entre los concursantes que acierten a pronosticar cuáles equipos conseguirán los títulos de campeón y subcampeón y puntuación exacta que alcanzará cada uno de los dos, o, en su defecto, entre los que más se aproximen en sus pronósticos al resultado de dicho campeonato. En uno u otro caso se publicará oportunamente en la Prensa provincial la relación de los concursantes que tengan derecho a entrar en el sorteo.  
**NOTA.**—Entendase que cada concursante podrá enviar tantos pronósticos, iguales o distintos, como cupones adquiera.

**Cementos COSMOS**  
 Alta resistencia inicial con fraguado lento  
 Agentes exclusivos para Asturias:  
**Hijos de Casimiro Velasco**  
 GIJON

**BALNEARIO DE FUENTE SANTA**  
 Temporada del 15 de junio al 30 de setiembre. Aguas sulfurosas y ferruginosas, arsenicales, de eficacia en las enfermedades de la piel, catarros, sífilis, anemia, clorosis, desórdenes menstruales, etcétera, etcétera.  
**MEDICO DIRECTOR: DON FELIPE RODRIGO LAVIN**

**CHIMBO** ES EL MEJOR  
 Representante general para ASTURIAS, LUGO Y LEON: **Eugenio D. Monasterio**  
**S. A. JULIANA.**—Gijón  
 Subdirectores en Gijón de las Compañías de Seguros: "ROYAL EXCHANGE ASSURANCE" Establecida en Londres en 1720, y del "Lloyd Alemán-Deutscher Lloyd de Berlín"  
 Agentes de Aduana - Consignatarios de Buques - Construcciones metálicas - Calderería - Soldadura eléctrica - Depósito de materiales de construcción y saneamiento del Cemento Portland de Tudela Veguín - Aceites y grasas comestibles  
 Oficina Central, 2-10  
 Fábrica Construcciones Metálicas, 14-27.  
 Depósito Materiales, 4-26  
 Fábrica Aceites y Grasas, 14-29  
 Oficina Central: St. Lucía, 23 y Pl Margall, 1 Apartado, 49

**Nuestras tarifas de publicidad**  
**COMPAREMOS!**

COBRAMOS, porque tiramos 15.000 ejemplares, estos precios por línea:	COBRARIAMOS solamente si los ejemplares de tirada fueran			
	8.000	6.000	4.000	2.000
Página primera, pesetas . . . 3	1,60	1,20	0,80	0,40
" 2.ª o 3.ª " . . . 1	0,53	0,40	0,26	0,13
" 4.ª o 5.ª " . . . 0,80	0,42	0,32	0,21	0,10
" 6.ª o 7.ª " . . . 0,60	0,32	0,24	0,18	0,09
" 8.ª o 9.ª " . . . 1,50	0,80	0,60	0,40	0,20
" 10 u 11, " . . . 0,80	0,42	0,32	0,21	0,10
" 12 o 13, " . . . 0,40	0,21	0,16	0,10	0,05
" 14 o 15, " . . . 0,30	0,16	0,12	0,09	0,04

En la primera columna del cuadro anterior vea usted los precios que actualmente cobra REGION por su publicidad, y sobre los cuales hace los descuentos que corresponden a la importancia de cada orden.  
 Vea usted en las cuatro columnas siguientes del cuadro los precios que corresponderían a una tirada de 8.000, 6.000, 4.000 y 2.000 ejemplares.  
 Anunciar es difundir y el hacerlo en una publicación de pequeña tirada es gastar el dinero inutilmente.  
**REGION tira DIARIAMENTE 15.000 EJEMPLARES**  
 Anunciar en REGION equivale a hacer ANUALMENTE un reparto concienzudo de 5.000.000 de anuncios  
 Vea usted por sus intereses, no confíe nunca su publicidad sin antes preguntar ¿CUANTOS LECTORES TIENE SU PERIODICO?  
 REGION tiene siempre a disposición de sus anunciantes las partes de tirada y los libros, para demostrar la verdad de lo que afirma.



### Los hay frescos

El pasado miércoles, mercedo en esta villa, penetró en un establecimiento de comidas de la localidad un individuo, el cual, con aire displicente, pidió que le sirvieran de comer de lo mejor que hubiera.

No tardó el dueño de la casa en complacer al "nuevo" cliente, pues al poco rato tenía éste para saciar su apetito sobre blanquísimo mantel unos cuantos platos seleccionados de entre lo más exquisitos y mejor condimentados.

Poco a poco, porque el "pobre" parece que no deglutía bien, debido, sin duda, a la "perra" dentadura, fué el desconocido sujeto dando fin a lo que más le agradó, poniendo a los postres—quesos, frutas, dulces—en evidencia su falta de urbanidad al desparezarse sin recato de los presentes de una manera "espantosa, alarmante".

—¿Café?—preguntó.  
—Sí, señor, puede servirse.  
—¿Lo quiere en este momento?  
—Bueno. Que me lo traigan, y una copila también.

Y en tanto preparaba el fonista la tacita de moka y descorchaba el coñac, el aprovechado mortal desapareció del lugar en que este pintoresco suceso aconteció, sin dejar ni rastro de sí.

Lo que dirá el dueño de la casa: Con muchos clientes como el de "marras"... pronto se va al fondo.—F. V. de S.

### Una visita a los Pilares

Organizado por la directiva y entusiastas del "Campo de San Claudio", partió para los Pilares una caravana de diez carros artísticamente adornados, que llamaban poderosamente la atención.

Rompía marcha la representación de la mencionada Sociedad, siguiéndola las carrozas que conducían las bellísimas y encantadoras señoritas de San Claudio.

En el puente de los Pilares se encontraba la junta directiva de "Nuestra Señora del Pilar", con bandera y banda de música, no faltando los gigantes y cabezudos.

El acto resultó brillantísimo. Una vez en el campo, los romeros fueron obsequiados por los pilaricos con licores y dulces y avellanas; después de la merienda cantaron y bailaron de lo lindo, regresando satisfechos por las atenciones que han tenido los pilaricos con los sanclaudinos.

Aprovechando la ocasión para dar las más expresivas gracias, quedan invitados para las futuras fiestas sanclaudinas, que con espléndida arrogancia los obsequiarán.—Del Valle Pérez.

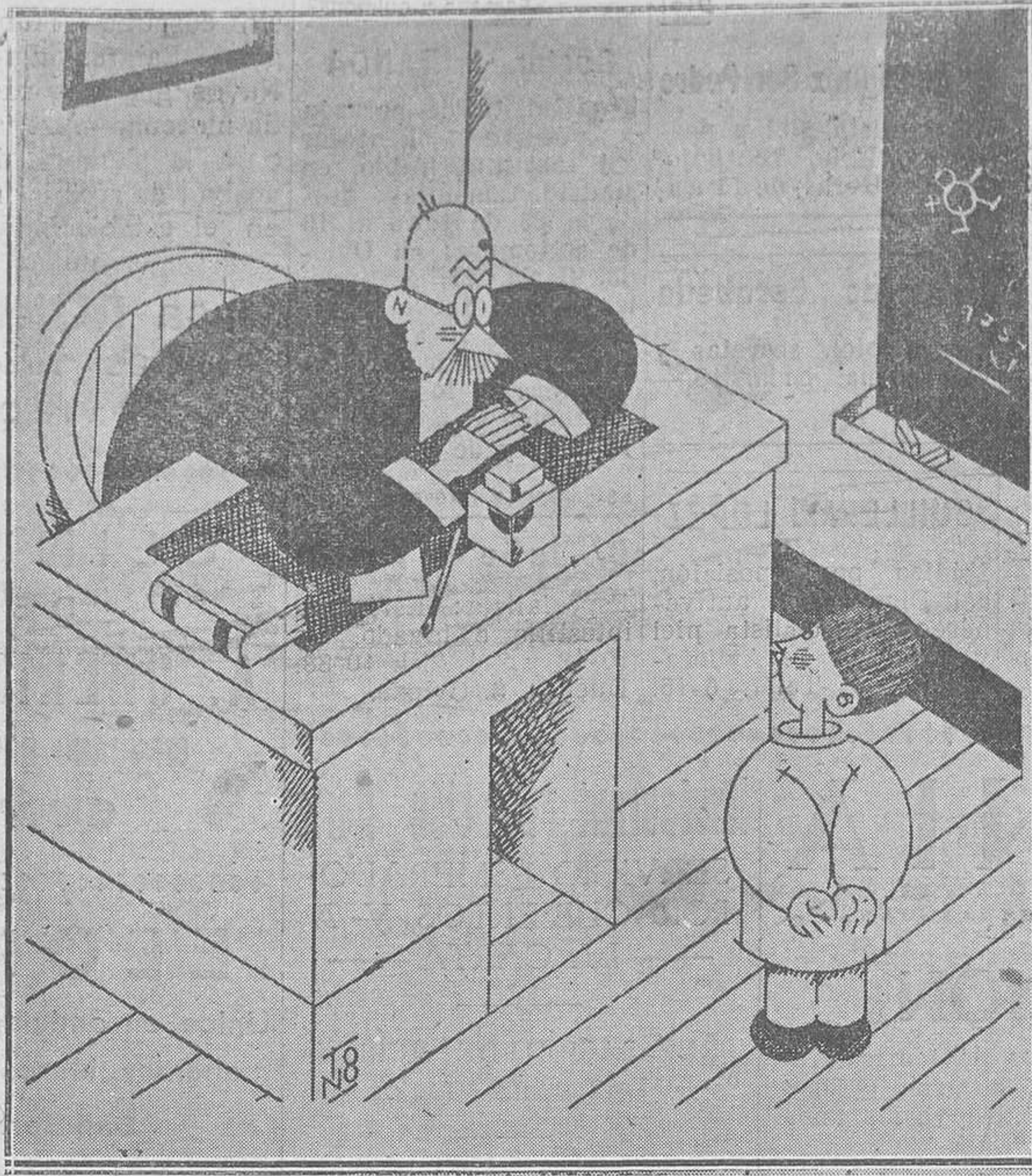
### UNIVERSIDAD DE OVIEDO

Resuelto por el Consejo de Ministros el asunto relativo a los ingresos destinados a aumentar el Patrimonio Universitario y que motivó la suspensión de la matrícula oficial para el próximo curso de 1926 a 27, según orden telegráfica de la Dirección general de Enseñanza superior y secundaria de 4 del corriente, queda abierto con esta fecha el período ordinario de dicha matrícula.

Los aspirantes podrán solicitar la inscripción durante todo el mes actual, debiendo presentar las instancias en las oficinas de la Secretaría general acompañadas, además de los documentos y derechos que se mencionan en el anuncio de 19 de agosto último, 5 pesetas en metálico por cada una de las asignaturas en que pretendan matricularse, las cuales habrán de ingresar en el precitado Patrimonio.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados. Oviedo, 6 de setiembre de 1926

# La nota cómica



—Vamos a ver, señor Gutiérrez, demuéstreme usted que la tierra es redonda.  
—¡Pero si yo no le he dicho que la tierra sea redonda!

## Junta Provincial de Abastos

La Junta Provincial de Abastos, en reunión celebrada en la tarde de ayer bajo la presidencia del excelentísimo señor gobernador y con asistencia de la casi totalidad de los señores vocales, acordó por unanimidad, entre otros asuntos, lo siguiente:

En vista de la reclamación presentada por varios industriales panaderos solicitando se les equipare a los de Oviedo en cuanto a la tasa del pan, alegando los mayores gastos de transporte y la menor cantidad de pan de lujo que elaboran, se acordó consultar el caso con la Dirección general de Abastos, sobre la base de no consentir aumento en el precio actualmente en vigor en Oviedo, Gijón y Avilés, fiscalización rigurosa por las Alcaldías y por el personal de la Junta del peso y castigo con multa mínima en la primera infracción que se cometa de 250 pesetas. La Dirección general resolverá lo que estime precedente, sin perjuicio de que la Junta informará, como siempre, en justicia, defendiendo los intereses del consumidor sin perjudicar los muy atendibles de los industriales.

Teniendo en cuenta la baja experimentada por el ganado de abasto y que por consecuencia de ella no debe prevalecer la actual tasa de la carne de ternera y vaca, acordó rebajar ésta en un 10 por 100, fijando los siguientes precios en carnicería:

### TRIBUNALES

Infiesto.—Contra Antonio Avila Luis, por disparo.  
Abogado señor Santa Culaña; procurador señor Arango.  
Lena.—Contra Angel Aza Pérez y Víctor Muñoz Alvarez, por tentativa de violación.  
Abogado señor Alas; procurador señor Grande.

### VISITA DE CARCELES

Mañana, a las doce, habrá visita general de cárceles.

**PRIMERA CLASE**  
Solomillo, pierna y lomo sin hueso a 5,40 pesetas kilo de ternera y 4,50 ídem de vaca, con baja de 0,60 y 0,50 pesetas kilo respectivamente.  
Lomo hasta la quinta costilla a 4,50 kilo de ternera y 3,75 ídem de vaca con baja de 0,50 y 0,40 respectivamente.

**SEGUNDA CLASE**  
Ahuja, brazo, espalda, lomo bajo y pierna con hueso a 3,60 pesetas kilo de ternera y 2,95 ídem de vaca, con baja de 0,40 y 0,30 pesetas respectivamente.

### Boda de un compañero

En la parroquia de San Tirso unieron ayer mañana sus destinos, don Pascual Martín, redactor-jefe que fué de REGION y en la actualidad lo es de nuestro estimado colega "La Voz de Aragón", y la bellísima señorita Joaquina Corujo Suárez, hija de los maestros nacionales de Oviedo don José y doña Maximina.

Bendijo la unión el celoso cura párroco don José Noval, apadrinando a los contrayentes doña Maximina Suárez, madre de la novia y don Enrique Martín, pariente próximo del contrayente, actuando como testigos los maestros nacionales don Baudillo Arce y don Pascual G. Santos. El Juzgado estaba representado por don Francisco Corujo, hermano de la novia. La boda se celebró en la mayor intimidad y terminada la ceremonia, salieron los nuevos esposos para emprender el acostumbrado viaje que terminará en Zaragoza donde tiene su destino nuestro compañero. Todos los de esta casa felicitamos efusivamente a la joven pareja y a sus respectivas familias y muy especialmente a Pascual Martín a quien tanto se quiere en REGION y al que deseamos toda clase de dichas en su nuevo estado, esperando que sea eterna su luna de miel.

**CLASE TERCERA**  
Morcillo anterior o brazuelo, morcillo posterior o jarrete, pescuezo, pechó, costillar y falda a 2,50 kilo de ternera y 2,35 ídem de vaca con baja de 0,25 pesetas en kilo.

Estos precios son máximos, sin que en ningún punto se consientan superiores, sin perjuicio de que de haberlos inferiores en alguna parte no podrán elevarse sin autorización de la Junta. En el Boleín oficial se dan las instrucciones pertinentes, obligando los acuerdos a contar de los tres días de su publicación en dicho periódico, lo que se notificará por medio de la Prensa.

La Junta Provincial de Abastos, que en ningún momento se olvida de los intereses del consumidor, da con este espontáneo acuerdo, al que por nadie fué requerida, una prueba indudable de que tiene la conciencia de su difícil misión, en la que debe ser ayudada por los factores aparentemente en pugna, pero que juntos constituyen base de la economía de los pueblos, productor o intermediario y consumidor y de los que espera todo el apoyo que cada uno en su puesto debe prestar, unos acatando y otros ayudando, función tan ardua como la de regularización de los bastecimientos.

### Las barracas

Señalados los sitios para instalar barracas en el Campo de San Francisco a los señores que a continuación se expresan: don Primitivo Vidal, don Juan Biarnes, don José Conde, don Rafael López, doña Gertrudis del Valle, don Agustín López, don Eugenio Martínez, doña Julia Bostoks, doña Estrella Soto, doña Petra Lunis, don Manuel Luiores, doña Josefa Carril, se les hace saber, por medio del presente anuncio a fin de que si para el 13 del corriente mes no se han presentado para ocupar, dispondrá de ellos la Delegación de Países, sin que tengan derecho a reclamación alguna.

De Sama de Langreo

### Accidente del trabajo en mina «Maria Luisa»

En el grupo minero de "Maria Luisa", propiedad de Duro-Laguera, ocurrió ayer un nuevo accidente del trabajo.

El peligro constante a que están expuestos los obreros de minas, hace que estos accidentes sucedan, desgraciadamente, demasiada frecuencia. Por nunea estará bastante mejorado el trabajo del minero, hoy día, y dicho sea de paso, na unos sueldos de hambre, no alcanzan para el sustento de sus familias, como puede observarse en todas las cuencas mineras.

A las ocho de la mañana sábado, cuando apenas había menzado sus faenas en la mina se hallaba el obrero Eutiquio González, de 32 años de edad, tacando un barreno, cuando opinadamente estalló éste, reduciendo al infeliz obrero heridas de bastante consideración en la cara y las manos.

A sus voces de auxilio acudieron los demás compañeros, los cuales le trasladaron al hospital, donde se le hizo la cura de urgencia, siendo seguidamente trasladado en una maquinilla de empresa al Hospital que en villa tiene instalado Duro-Laguera.

Aquí fué reconocido por el médico don Alfonso Suárez y practicante don Paulino Arce Lastra, los cuales le practicaron la primera cura, apreciándosele diversas heridas en la cabeza y manos, por incrustaciones de carbón, siendo las más graves de los ojos.

En vista de ello, se dispuso trasladar a Gijón, con el objeto de que le reconociera un oculista, para que pudiera apreciar la gravedad de las heridas de la cabeza, que probablemente pierda la vista. Para dicha villa salió en el correo de la tarde, acompañado de varios obreros compañeros suyos de trabajo.

Lamentamos sinceramente el accidente y hacemos votos por su restablecimiento.

### De festejos

### Para San Mateo

La Comisión de Festejos de San Mateo se reunió ayer, a las diez de la tarde, en pleno.

Se aprobó un avance del programa de las fiestas que adelantará desde el día quince, en que dará la Banda de Ingenieros de Madrid, hasta el día veintidós, que se darán por terminadas las fiestas con una gran verbena.

Dentro de dos o tres días se dará a conocer el programa definitivo, pues faltan por ultimar algunos festejos.

Desde luego, tendremos iluminaciones eléctricas y una gran cantidad de bombillas de colores y tres bombas a la veneciana, a más tres colecciones de fuegos artificiales.

También se está en gestación con el Orfeón Ovetense para dos conciertos.

Como se ve, el programa de festejos es bastante pobre para el capital de la categoría de Oviedo. Todas sus partes son muy humildes. De esto nos ocuparemos más extensamente, no haciendo hoy por falta de espacio.